

2022年 3月 2 日

此文件在 _____ 收到。城市規劃委員會
只會在收到所有必需的資料及文件後才正式確認收到
申請的日期。

This document is received on **21 MAR 2022**
The Town Planning Board will formally acknowledge
the date of receipt of the application only upon receipt
of all the required information and documents.

Form No. S16-I
表格第 S16-I 號

**APPLICATION FOR PERMISSION
UNDER SECTION 16 OF
THE TOWN PLANNING ORDINANCE
(CAP.131)**

根據《城市規劃條例》(第131章)
第16條遞交的許可申請

Applicable to proposals not involving or not only involving:
適用於建議不涉及或不祇涉及:

- (i) **Construction of "New Territories Exempted House(s)";**
興建「新界豁免管制屋宇」;
- (ii) **Temporary use/development of land and/or building not exceeding 3 years in rural areas; and**
位於鄉郊地區土地上及/或建築物內進行為期不超過三年的臨時用途/發展;及
- (iii) **Renewal of permission for temporary use or development in rural areas**
位於鄉郊地區的臨時用途或發展的許可續期

Applicant who would like to publish the notice of application in local newspapers to meet one of the Town Planning Board's requirements of taking reasonable steps to obtain consent of or give notification to the current land owner, please refer to the following link regarding publishing the notice in the designated newspapers:
https://www.info.gov.hk/tpb/en/plan_application/apply.html

申請人如欲在本地報章刊登申請通知，以採取城市規劃委員會就取得現行土地擁有人的同意或通知現行土地擁有人所指定的其中一項合理步驟，請瀏覽以下網址有關在指定的報章刊登通知：
https://www.info.gov.hk/tpb/tc/plan_application/apply.html

General Note and Annotation for the Form

填寫表格的一般指引及註解

"Current land owner" means any person whose name is registered in the Land Registry as that of an owner of the land to which the application relates, as at 6 weeks before the application is made
「現行土地擁有人」指在提出申請前六星期，其姓名或名稱已在土地註冊處註冊為該申請所關乎的土地的擁有人的人

* Please attach documentary proof 請夾附證明文件

^ Please insert number where appropriate 請在適當地方註明編號

Please fill "NA" for inapplicable item 請在不適用的項目填寫「不適用」

Please use separate sheets if the space provided is insufficient 如所提供的空間不足，請另頁說明

Please insert a 「✓」 at the appropriate box 請在適當的方格內上加上「✓」號

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	A/NE-MTL/6
	Date Received 收到日期	21 MAR 2022

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories). 請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址: <http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

CLP Power Hong Kong Limited

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

Kum Shing(K.F.) Construction Company Limited

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	G.L.in DD96
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<input checked="" type="checkbox"/> Site area 地盤面積 7m ² sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有) 7m ² sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約

(d) Name and number of the related statutory plan(s) 有關法定圖則的名稱及編號	S/NE-MTL/3
(e) Land use zone(s) involved 涉及的土地用途地帶	Conservation Area (1)
(f) Current use(s) 現時用途	Footpath (If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施，請在圖則上顯示，並註明用途及總樓面面積)

4. "Current Land Owner" of Application Site 申請地點的「現行土地擁有人」

The applicant 申請人 -

is the sole "current land owner"[#] (please proceed to Part 6 and attach documentary proof of ownership).
是唯一的「現行土地擁有人」[#] (請繼續填寫第 6 部分，並夾附業權證明文件)。

is one of the "current land owners"[#] (please attach documentary proof of ownership).
是其中一名「現行土地擁有人」[#] (請夾附業權證明文件)。

is not a "current land owner"[#].
並不是「現行土地擁有人」[#]。

The application site is entirely on Government land (please proceed to Part 6).
申請地點完全位於政府土地上 (請繼續填寫第 6 部分)。

5. Statement on Owner's Consent/Notification 就土地擁有人的同意/通知土地擁有人的陳述

(a) According to the record(s) of the Land Registry as at (DD/MM/YYYY), this application involves a total of "current land owner(s)"[#].
根據土地註冊處截至 年 月 日的記錄，這宗申請共牽涉 名「現行土地擁有人」[#]。

(b) The applicant 申請人 -

has obtained consent(s) of "current land owner(s)"[#].
已取得 名「現行土地擁有人」[#]的同意。

Details of consent of "current land owner(s)" [#] obtained 取得「現行土地擁有人」 [#] 同意的詳情		
No. of "Current Land Owner(s)" 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where consent(s) has/have been obtained 根據土地註冊處記錄已獲得同意的地段號碼/處所地址	Date of consent obtained (DD/MM/YYYY) 取得同意的日期 (日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has notified "current land owner(s)"#
已通知 名「現行土地擁有人」#。

Details of the "current land owner(s)"# notified 已獲通知「現行土地擁有人」#的詳細資料		
No. of 'Current Land Owner(s)' 「現行土地擁有人」數目	Lot number/address of premises as shown in the record of the Land Registry where notification(s) has/have been given 根據土地註冊處記錄已發出通知的地段號碼/處所地址	Date of notification given (DD/MM/YYYY) 通知日期(日/月/年)

(Please use separate sheets if the space of any box above is insufficient. 如上列任何方格的空間不足，請另頁說明)

- has taken reasonable steps to obtain consent of or give notification to owner(s):
已採取合理步驟以取得土地擁有人的同意或向該人發給通知。詳情如下：

Reasonable Steps to Obtain Consent of Owner(s) 取得土地擁有人的同意所採取的合理步驟

- sent request for consent to the "current land owner(s)"# on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)向每一名「現行土地擁有人」#郵遞要求同意書&

Reasonable Steps to Give Notification to Owner(s) 向土地擁有人發出通知所採取的合理步驟

- published notices in local newspapers on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)在指定報章就申請刊登一次通知&
- posted notice in a prominent position on or near application site/premises on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)在申請地點/申請處所或附近的顯明位置貼出關於該申請的通知&
- sent notice to relevant owners' corporation(s)/owners' committee(s)/mutual aid committee(s)/management office(s) or rural committee on _____ (DD/MM/YYYY)#&
於 _____ (日/月/年)把通知寄往相關的業主立案法團/業主委員會/互助委員會或管理處，或有關的鄉事委員會&

Others 其他

- others (please specify)
其他 (請指明)

Note: May insert more than one 「✓」.
Information should be provided on the basis of each and every lot (if applicable) and premises (if any) in respect of the application.

註: 可在多於一個方格內加上「✓」號
申請人須就申請涉及的每一地段(倘適用)及處所(倘有)分別提供資料

6. Type(s) of Application 申請類別	
<input type="checkbox"/>	Type (i) Change of use within existing building or part thereof 第(i)類 更改現有建築物或其部分內的用途
<input checked="" type="checkbox"/>	Type (ii) Diversion of stream / excavation of land / filling of land / filling of pond as required under Notes of Statutory Plan(s) 第(ii)類 根據法定圖則《註釋》內所要求的河道改造/挖土/填土/填塘工程
<input checked="" type="checkbox"/>	Type (iii) Public utility installation / Utility installation for private project 第(iii)類 公用事業設施裝置/私人發展計劃的公用設施裝置
<input type="checkbox"/>	Type (iv) Minor relaxation of stated development restriction(s) as provided under Notes of Statutory Plan(s) 第(iv)類 略為放寬於法定圖則《註釋》內列明的發展限制
<input type="checkbox"/>	Type (v) Use / development other than (i) to (iii) above 第(v)類 上述的(i)至(iii)項以外的用途/發展

Note 1: May insert more than one 「✓」.

註 1: 可在多於一個方格內加上「✓」號

Note 2: For Development involving columbarium use, please complete the table in the Appendix.

註 2: 如發展涉及靈灰安置所用途, 請填妥於附件的表格。

(i) For Type (i) application 供第(i)類申請			
(a) Total floor area involved 涉及的總樓面面積	sq.m 平方米		
(b) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展	(If there are any Government, institution or community facilities, please illustrate on plan and specify the use and gross floor area) (如有任何政府、機構或社區設施, 請在圖則上顯示, 並註明用途及總樓面面積)		
(c) Number of storeys involved 涉及層數		Number of units involved 涉及單位數目	
(d) Proposed floor area 擬議樓面面積	Domestic part 住用部分	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Non-domestic part 非住用部分	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
	Total 總計	sq.m 平方米	<input type="checkbox"/> About 約
(e) Proposed uses of different floors (if applicable) 不同樓層的擬議用途(如適用) (Please use separate sheets if the space provided is insufficient) (如所提供的空間不足, 請另頁說明)	Floor(s) 樓層	Current use(s) 現時用途	Proposed use(s) 擬議用途

(ii) For Type (ii) application 供第(ii)類申請	
(a) Operation involved 涉及工程	<input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道 <input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <input checked="" type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 7 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 0.45 m 米 <input type="checkbox"/> About 約 <p>(Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用圖則顯示有關土地/池塘界線, 以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p>
(b) Intended use/development 有意進行的用途/發展	Public utility installation - underground cable laying, excavation of land

(iii) For Type (iii) application 供第(iii)類申請													
(a) Nature and scale 性質及規模	<input checked="" type="checkbox"/> Public utility installation 公用事業設施裝置 <input type="checkbox"/> Utility installation for private project 私人發展計劃的公用設施裝置 Please specify the type and number of utility to be provided as well as the dimensions of each building/structure, where appropriate 請註明有關裝置的性質及數量, 包括每座建築物/構築物(倘有)的長度、高度和闊度 <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;">Name/type of installation 裝置名稱/種類</th> <th style="width: 15%;">Number of provision 數量</th> <th style="width: 55%;">Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Underground cable</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>10m(L) x 0.3m(W) x 0.45m(D)</td> </tr> <tr> <td>Underground cable</td> <td style="text-align: center;">1</td> <td>12m(L) x 0.3(W) x 0.45m(D)</td> </tr> <tr> <td> </td> <td> </td> <td> </td> </tr> </tbody> </table> <p>(Please illustrate on plan the layout of the installation 請用圖則顯示裝置的布局)</p>	Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)	Underground cable	1	10m(L) x 0.3m(W) x 0.45m(D)	Underground cable	1	12m(L) x 0.3(W) x 0.45m(D)			
Name/type of installation 裝置名稱/種類	Number of provision 數量	Dimension of each installation /building/structure (m) (LxWxH) 每個裝置/建築物/構築物的尺寸 (米) (長 x 闊 x 高)											
Underground cable	1	10m(L) x 0.3m(W) x 0.45m(D)											
Underground cable	1	12m(L) x 0.3(W) x 0.45m(D)											

(iv) For Type (iv) application 供第(iv)類申請

(a) Please specify the proposed minor relaxation of stated development restriction(s) and **also fill in the proposed use/development and development particulars in part (v) below** –
請列明擬議略為放寬的發展限制並填妥於第(v)部分的擬議用途/發展及發展細節 –

Plot ratio restriction From 由 to 至
地積比率限制

Gross floor area restriction From 由sq. m 平方米 to 至sq. m 平方米
總樓面面積限制

Site coverage restriction From 由% to 至 %
上蓋面積限制

Building height restriction From 由m 米 to 至 m 米
建築物高度限制
From 由 mPD 米 (主水平基準上) to 至mPD 米 (主水平基準上)
From 由 storeys 層 to 至 storeys 層

Non-building area restriction From 由m to 至 m
非建築用地限制

Others (please specify)
其他 (請註明)

(v) For Type (v) application 供第(v)類申請

<p>(a) Proposed use(s)/development 擬議用途/發展</p>	<p>(Please illustrate the details of the proposal on a layout plan 請用平面圖說明建議詳情)</p>
<p>(b) Development Schedule 發展細節表</p> <p>Proposed gross floor area (GFA) 擬議總樓面面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p>Proposed plot ratio 擬議地積比率 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p>Proposed site coverage 擬議上蓋面積 % <input type="checkbox"/> About 約</p> <p>Proposed no. of blocks 擬議座數</p> <p>Proposed no. of storeys of each block 每座建築物的擬議層數 storeys 層 <input type="checkbox"/> include 包括 storeys of basements 層地庫 <input type="checkbox"/> exclude 不包括 storeys of basements 層地庫</p> <p>Proposed building height of each block 每座建築物的擬議高度 mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> About 約 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p>	

Domestic part 住用部分

GFA 總樓面面積 sq. m 平方米 About 約

number of Units 單位數目

average unit size 單位平均面積sq. m 平方米 About 約

estimated number of residents 估計住客數目

Non-domestic part 非住用部分

GFA 總樓面面積

eating place 食肆 sq. m 平方米 About 約

hotel 酒店 sq. m 平方米 About 約

(please specify the number of rooms
請註明房間數目)

office 辦公室 sq. m 平方米 About 約

shop and services 商店及服務行業 sq. m 平方米 About 約

Government, institution or community facilities
政府、機構或社區設施 (please specify the use(s) and concerned land
area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總
樓面面積)

.....

.....

other(s) 其他 (please specify the use(s) and concerned land
area(s)/GFA(s) 請註明用途及有關的地面面積/總
樓面面積)

.....

.....

Open space 休憩用地 (please specify land area(s) 請註明地面面積)

private open space 私人休憩用地 sq. m 平方米 Not less than 不少於

public open space 公眾休憩用地 sq. m 平方米 Not less than 不少於

(c) Use(s) of different floors (if applicable) 各樓層的用途 (如適用)

[Block number] [座數]	[Floor(s)] [層數]	[Proposed use(s)] [擬議用途]
.....
.....
.....
.....
.....

(d) Proposed use(s) of uncovered area (if any) 露天地方 (倘有) 的擬議用途

.....

.....

.....

.....

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間	
Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023) 擬議發展計劃預期完成的年份及月份 (分期 (倘有)) (例: 2023 年 6 月) (Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any)) (申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施 (倘有) 提供個別擬議完成的年份及月份)	
Feb -2022	

8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行人通道安排		
Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤/有關建築物?	Yes 是	<input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) Ma Tso Lung Road
	No 否	<input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示, 並註明車路的闊度) <input type="checkbox"/>
Any provision of parking space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供停車位?	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示 Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____ Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____ Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____ Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____ Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____ Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____ _____
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>
Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)? 是否有為擬議用途提供上落客貨車位?	Yes 是	<input type="checkbox"/> (Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan) 請註明種類及數目並於圖則上顯示 Taxi Spaces 的士車位 _____ Coach Spaces 旅遊巴車位 _____ Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____ Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____ Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____ Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____ _____ _____
	No 否	<input checked="" type="checkbox"/>

9. Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響

If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures.

如需要的話，請另頁表示可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。

<p>Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動?</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p>
<p>Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程? (Note: where Type (ii) application is the subject of application, please skip this section. 註：如申請涉及第(ii)類申請，請跳至下一條問題。)</p>	<p>Yes 是 No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on-site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地/池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及/或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p>
<p>Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響?</p>	<p>On environment 對環境 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On traffic 對交通 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On water supply 對供水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On drainage 對排水 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> On slopes 對斜坡 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Affected by slopes 受斜坡影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Landscape Impact 構成景觀影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Tree Felling 砍伐樹木 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Visual Impact 構成視覺影響 Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/> Others (Please Specify) 其他 (請列明) Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p>	<p>Please state measure(s) to minimise the impact(s). For tree felling, please state the number, diameter at breast height and species of the affected trees (if possible) 請註明盡量減少影響的措施。如涉及砍伐樹木，請說明受影響樹木的數目、及胸高度的樹幹直徑及品種(倘可)</p> <p>.....</p>

10. Justifications 理由

The applicant is invited to provide justifications in support of the application. Use separate sheets if necessary.
現請申請人提供申請理由及支持其申請的資料。如有需要，請另頁說明。

Electricity Supply to the client located at G.L.DD96 NO.AB-3E MA TSO LUNG VILLAGE. Our plan
reference is NRSS2021-0570-01



11. Declaration 聲明

I hereby declare that the particulars given in this application are correct and true to the best of my knowledge and belief.
本人謹此聲明，本人就這宗申請提交的資料，據本人所知及所信，均屬真實無誤。

I hereby grant a permission to the Board to copy all the materials submitted in an application to the Board and/or to upload such materials to the Board's website for browsing and downloading by the public free-of-charge at the Board's discretion.
本人現准許委員會酌情將本人就此申請所提交的所有資料複製及/或上載至委員會網站，供公眾免費瀏覽或下載。

Signature
簽署

Applicant 申請人 Authorised Agent 獲授權代理人

.....
.....

Wong Chak Pong

Assistant Manager

Name in Block Letters
姓名（請以正楷填寫）

Position (if applicable)
職位（如適用）

Professional Qualification(s)
專業資格

Member 會員 / Fellow of 資深會員

HKIP 香港規劃師學會 /

HKIA 香港建築師學會 /

HKIS 香港測量師學會 /

HKIE 香港工程師學會 /

HKILA 香港園境師學會 /

HKIUD 香港城市設計學會 /

RPP 註冊專業規劃師

Others 其他

on behalf of
代表

Kum Shing(K.F.) Construction Company Limited



Company 公司 / Organisation Name and Chop (if applicable) 機構名稱及蓋章（如適用）

Date 日期

17/01/2022

(DD/MM/YYYY 日/月/年)

Remark 備註

The materials submitted in an application to the Board and the Board's decision on the application would be disclosed to the public. Such materials would also be uploaded to the Board's website for browsing and free downloading by the public where the Board considers appropriate.

委員會會向公眾披露申請人所遞交的申請資料和委員會對申請所作的決定。在委員會認為合適的情況下，有關申請資料亦會上載至委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載。

Warning 警告

Any person who knowingly or wilfully makes any statement or furnish any information in connection with this application, which is false in any material particular; shall be liable to an offence under the Crimes Ordinance.

任何人在明知或故意的情況下，就這宗申請提出在任何要項上是虛假的陳述或資料，即屬違反《刑事罪行條例》。

Statement on Personal Data 個人資料的聲明

1. The personal data submitted to the Board in this application will be used by the Secretary of the Board and Government departments for the following purposes:

委員會就這宗申請所收到的個人資料會交給委員會秘書及政府部門，以根據《城市規劃條例》及相關的城市規劃委員會規劃指引的規定作以下用途：

(a) the processing of this application which includes making available the name of the applicant for public inspection when making available this application for public inspection; and
處理這宗申請，包括公布這宗申請供公眾查閱，同時公布申請人的姓名供公眾查閱；以及

(b) facilitating communication between the applicant and the Secretary of the Board/Government departments.
方便申請人與委員會秘書及政府部門之間進行聯絡。

2. The personal data provided by the applicant in this application may also be disclosed to other persons for the purposes mentioned in paragraph 1 above.

申請人就這宗申請提供的個人資料，或亦會向其他人士披露，以作上述第 1 段提及的用途。

3. An applicant has a right of access and correction with respect to his/her personal data as provided under the Personal Data (Privacy) Ordinance (Cap. 486). Request for personal data access and correction should be addressed to the Secretary of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.

根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)的規定，申請人有權查閱及更正其個人資料。如欲查閱及更正個人資料，應向委員會秘書提出有關要求，其地址為香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓。

For Developments involving Columbarium Use, please also complete the following:
如發展涉及靈灰安置所用途，請另外填妥以下資料：

Ash interment capacity 骨灰安放容量^②

Maximum number of sets of ashes that may be interred in the niches

在龕位內最多可安放骨灰的數量

Maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches

在非龕位的範圍內最多可安放骨灰的數量

Total number of niches 龕位總數

Total number of single niches

單人龕位總數

Number of single niches (sold and occupied)

單人龕位數目 (已售並佔用)

Number of single niches (sold but unoccupied)

單人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of single niches (residual for sale)

單人龕位數目 (待售)

Total number of double niches

雙人龕位總數

Number of double niches (sold and fully occupied)

雙人龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of double niches (sold and partially occupied)

雙人龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of double niches (sold but unoccupied)

雙人龕位數目 (已售但未佔用)

Number of double niches (residual for sale)

雙人龕位數目 (待售)

Total no. of niches other than single or double niches (please specify type)

除單人及雙人龕位外的其他龕位總數 (請列明類別)

Number of niches (sold and fully occupied)

龕位數目 (已售並全部佔用)

Number of niches (sold and partially occupied)

龕位數目 (已售並部分佔用)

Number of niches (sold but unoccupied)

龕位數目 (已售但未佔用)

Number of niches (residual for sale)

龕位數目 (待售)

Proposed operating hours 擬議營運時間

^② Ash interment capacity in relation to a columbarium means –

就靈灰安置所而言，骨灰安放容量指：

- the maximum number of containers of ashes that may be interred in each niche in the columbarium;
每個龕位內可安放的骨灰容器的最高數目；

- the maximum number of sets of ashes that may be interred other than in niches in any area in the columbarium; and
在該靈灰安置所並非龕位的範圍內，總共最多可安放多少份骨灰；以及

- the total number of sets of ashes that may be interred in the columbarium.
在該骨灰安置所內，總共最多可安放多少份骨灰。

Gist of Application 申請摘要

(Please provide details in both English and Chinese as far as possible. This part will be circulated to relevant consultees, uploaded to the Town Planning Board's Website for browsing and free downloading by the public and deposited at the Planning Enquiry Counters of the Planning Department for general information.)
 (請盡量以英文及中文填寫。此部分將會發送予相關諮詢人士、上載至城市規劃委員會網頁供公眾免費瀏覽及下載及存放於規劃署規劃資料查詢處以供一般參閱。)

Application No. 申請編號	(For Official Use Only) (請勿填寫此欄)		
Location/address 位置/地址	G.L.in DD96		
Site area 地盤面積	7m	sq. m 平方米 <input checked="" type="checkbox"/> About 約	
	(includes Government land of 包括政府土地	sq. m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約)	
Plan 圖則	S/NE-MTL/3		
Zoning 地帶	Conservation Area (1)		
Applied use/ development 申請用途/發展	Public utility installation - underground cable laying, excavation of land		
(i) Gross floor area and/or plot ratio 總樓面面積及/或 地積比率		sq.m 平方米	Plot Ratio 地積比率
	Domestic 住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
	Non-domestic 非住用	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於	<input type="checkbox"/> About 約 <input type="checkbox"/> Not more than 不多於
(ii) No. of block 幢數	Domestic 住用		
	Non-domestic 非住用		
	Composite 綜合用途		

(iii) Building height/No. of storeys 建築物高度/層數	Domestic 住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台
	Non-domestic 非住用	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台
	Composite 綜合用途	m 米 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		mPD 米(主水平基準上) <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於)
		Storeys(s) 層 <input type="checkbox"/> (Not more than 不多於) <input type="checkbox"/> Include 包括 <input type="checkbox"/> Exclude 不包括 <input type="checkbox"/> Carport 停車間 <input type="checkbox"/> Basement 地庫 <input type="checkbox"/> Refuge Floor 防火層 <input type="checkbox"/> Podium 平台
(iv) Site coverage 上蓋面積		% <input type="checkbox"/> About 約
(v) No. of units 單位數目		
(vi) Open space 休憩用地	Private 私人	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於
	Public 公眾	sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> Not less than 不少於

(vii) No. of parking spaces and loading/unloading spaces 停車位及上落客貨車位數目	Total no. of vehicle parking spaces 停車位總數 Private Car Parking Spaces 私家車車位 Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	
	Total no. of vehicle loading/unloading bays/lay-bys 上落客貨車位/停車處總數 Taxi Spaces 的士車位 Coach Spaces 旅遊巴車位 Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 Others (Please Specify) 其他 (請列明)	

Submitted Plans, Drawings and Documents 提交的圖則、繪圖及文件		
	<u>Chinese</u> 中文	<u>English</u> 英文
<u>Plans and Drawings 圖則及繪圖</u>		
Master layout plan(s)/Layout plan(s) 總綱發展藍圖/布局設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Block plan(s) 樓宇位置圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Floor plan(s) 樓宇平面圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sectional plan(s) 截視圖	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Elevation(s) 立視圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Photomontage(s) showing the proposed development 顯示擬議發展的合成照片	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Master landscape plan(s)/Landscape plan(s) 園境設計總圖/園境設計圖	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Excavation layout plan NRSS2021-0570-01		
<u>Reports 報告書</u>		
Planning Statement/Justifications 規劃綱領/理據	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Environmental assessment (noise, air and/or water pollutions) 環境評估 (噪音、空氣及/或水的污染)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on vehicles) 就車輛的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Traffic impact assessment (on pedestrians) 就行人的交通影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Visual impact assessment 視覺影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Landscape impact assessment 景觀影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Tree Survey 樹木調查	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Geotechnical impact assessment 土力影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Drainage impact assessment 排水影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sewerage impact assessment 排污影響評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Risk Assessment 風險評估	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Others (please specify) 其他 (請註明)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Note: May insert more than one '✓'. 註: 可在多於一個方格內加上「✓」號

Note: The information in the Gist of Application above is provided by the applicant for easy reference of the general public. Under no circumstances will the Town Planning Board accept any liabilities for the use of the information nor any inaccuracies or discrepancies of the information provided. In case of doubt, reference should always be made to the submission of the applicant.

註：上述申請摘要的資料是由申請人提供以方便市民大眾參考。對於所載資料在使用上的問題及文義上的歧異，城市規劃委員會概不負責。若有任何疑問，應查閱申請人提交的文件。

此為空白頁。
This is a blank page.

PROPRIETARY

覆函請註明本署檔號

Please quote Our Reference in response to this

電話 Tel: 2675 1504

圖文傳真 Fax: 2675-9224

電郵地址 Email:

本署檔號 Our Ref: (42) in L/M (12) in DLON 122/91(Pt 3)

來函檔號 Your Ref: NRSS2021-0570-01



地政總署
北區地政處
DISTRICT LANDS OFFICE,
NORTH
LANDS DEPARTMENT

我們矢志努力不懈，提供盡善盡美的土地行政服務。
We strive to achieve excellence in land administration.

新界粉嶺璧峰路三號北區政府合署六樓
6/F, NORTH DISTRICT GOVERNMENT OFFICES
3 PIK FUNG ROAD, FANLING, NEW TERRITORIES
網址 Web Site: <http://www.landso.gov.hk>

CLP Power Hong Kong Ltd.,
16 Ka Fu Close,
Sheung Shui,
NT

03 DEC 2021

30.11.2021

BY:

Dear Sirs,

Application for issue of Excavation Permit

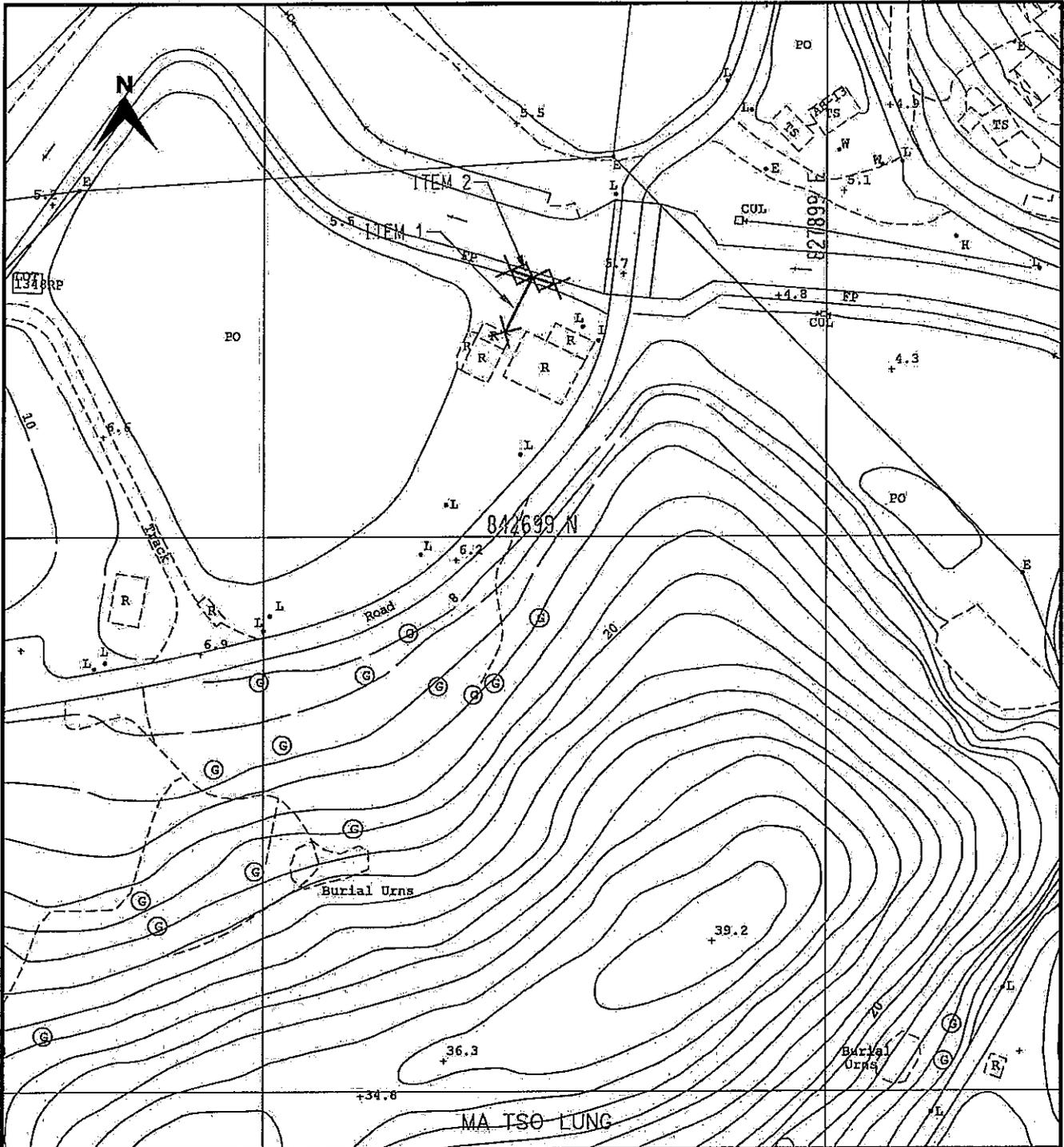
I refer to your application reference NRSS2021-0570-01 dated 12.10.2021. The location affected falls within the jurisdiction of District Lands Officer, Yuen Long. I have therefore referred it to him for action.

You may liaise with District Lands Officer, Yuen Long direct concerning your application.

Yours faithfully,

(Ms Jenny CHAN)
for District Lands Officer, North

c.c. DLO/YL (w/e plan & LND 321)



CLP 中電

TITLE : LV CABLE LAYING AT
MA TSO LUNG VILLAGE

LEGEND

- PROPOSED TRENCH FOR LAYING / RECOVERING CABLE
- PROPOSED TRENCH FOR LAYING DUCTS
- PROPOSED CABLE THROUGH EXISTING DUCTS
- EXISTING PILLAR
- PROPOSED PILLAR 1.6M x 0.6M x 0.75M / CUTOUT BOX
- EXCAVATION FOR JOINTING / REPAIRING / INSPECTION CABLE
- EXISTING OVERHEAD LINE & POLE
- PROPOSED 11KV, LV, OHL, OF STEEL / WOODEN POLE
- OVERHEAD LINE & POLE TO BE REMOVED
- PROPOSED TREE TRIMMING / CUTTING
- EXISTING POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED POLE MOUNTED TRANSFORMER
- PROPOSED STAY / STAY POLE
- PROPOSED 5.0M(L) x 2.39M(W) x 3.0M(H) PACKAGE SUBSTATION

MAP NO : 02NE24D, 02NE24B

DRAWN : C.M.TANG

E/O NO :

CHECKED : K.T.CHONG

REGION : NR

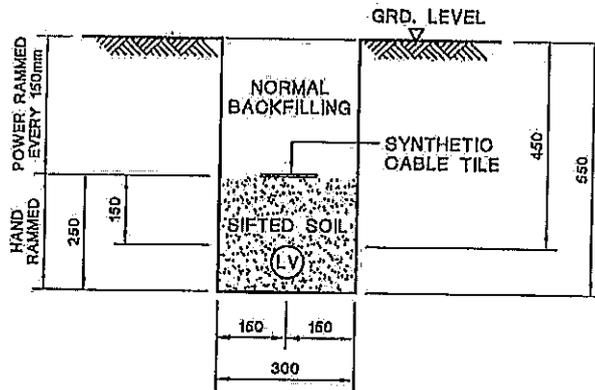
O.C. : SS

DATE : 06-10-2021

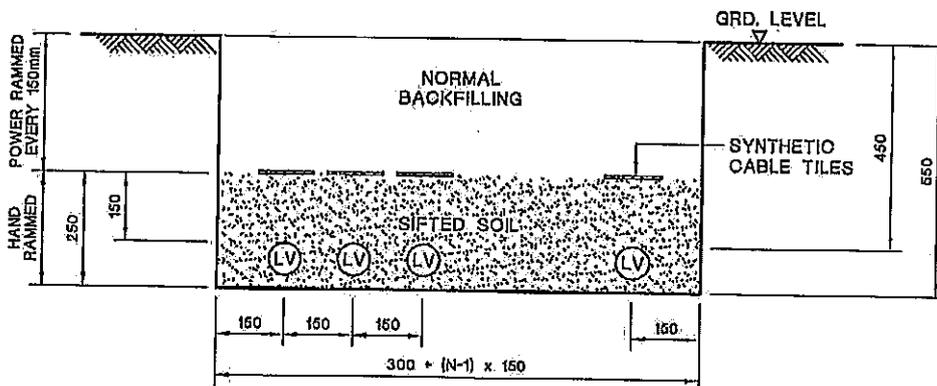
PROJECT REF. : NRSS2021-0570

SCALE : 1:1000

PLAN REF. : NRSS2021-0570-01



TYPICAL CABLE TRENCH FOR SINGLE LV CABLE



TYPICAL CABLE TRENCH FOR MULTIPLE LV CABLES

LEGEND :

- (LV) LV CABLE
- N NUMBER OF CABLE CIRCUITS

NOTES:

1. ALL SOIL BACKFILLING BENEATH CABLE TILES SHALL BE SIFTED THROUGH 12mm WIRE MESH.
2. ALL DIMENSIONS ARE IN mm.

C GENERAL REVISION	B GENERAL REVISION	A SYNTHETIC CABLE TILE SPECIFIED
--------------------	--------------------	----------------------------------



REVS.	18-2-04	18-8-07	28-8-07										
INITIAL	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L		
	C.Y.P	W.B.LEE	Y.K.MAN										

TITLE :

TYPICAL LV CABLE TRENCH

DRAWN: S.O.T.	DATE: 16 Aug., 2003
CHECKED: K. K. LEUNG	APPROVED: W. B. LEE
SCALE: 1 : 15	SHEET(S) IN SET: 1

PROJECT NO.	CONTRACT NO.
-------------	--------------

ASSET MANAGEMENT DRG. NO. T GEN 2,550,0 D E 3,3 0,0,0,2,0,1 O A

Urgent Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&publi



Fw: Planning Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96

From: Nora Lok Wan WONG/PLAND/HKSARG
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: Amy Yuen Ting CHONG/PLAND/HKSARG@PLAND
File Ref:

Dear Sir/Madam,

The applicant of the captioned planning application submitted replacement pages for the application form.

Relevant replacement pages has been uploaded to the submission collection on PWMS.

Thanks.

Regards,
Nora WONG
TPG/N2
Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office, PlanD
Tel: 2158 6236
----- Forwarded by Nora Lok Wan WONG/PLAND/HKSARG

From: [REDACTED]
To: nlwwong <nlwwong@pland.gov.hk>
Cc: "aytchong@pland.gov.hk" <aytchong@pland.gov.hk>, "Pong Wong"
Date: 06/04/2022 15:15
Subject: RE: Planning Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96

Dear Nora

Revised.

Should you have any queries, please don't hesitate to contact me at

Best Regards

CP Wong
Assistant Manager
Distribution Circuits
Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited

T (852) 2127 6839 | M (852) [REDACTED] | F (852) 8169 6333

E [REDACTED]
Kum Shing Group 金城管造集團



P9_v1.pdf p.11_v1.pdf p21.pdf p2_v1.pdf

7. Anticipated Completion Time of the Development Proposal 擬議發展計劃的預計完成時間

Anticipated completion time (in month and year) of the development proposal (by phase (if any)) (e.g. June 2023)

擬議發展計劃預期完成的年份及月份(分期(倘有))(例:2023年6月)

(Separate anticipated completion times (in month and year) should be provided for the proposed public open space and Government, institution or community facilities (if any))

(申請人須就擬議的公眾休憩用地及政府、機構或社區設施(倘有)提供個別擬議完成的年份及月份)

Dec 2022

.....

.....

.....

.....

8. Vehicular Access Arrangement of the Development Proposal 擬議發展計劃的行車通道安排

Any vehicular access to the site/subject building?

是否有車路通往地盤/有關建築物?

Yes 是

There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate)

有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用))

Ma Tso Lung Road

.....

There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width)

有一條擬議車路。(請在圖則顯示,並註明車路的闊度)

No 否

Any provision of parking space for the proposed use(s)?

是否有為擬議用途提供停車位?

Yes 是

(Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)

請註明種類及數目並於圖則上顯示)

Private Car Parking Spaces 私家車車位 _____

Motorcycle Parking Spaces 電單車車位 _____

Light Goods Vehicle Parking Spaces 輕型貨車泊車位 _____

Medium Goods Vehicle Parking Spaces 中型貨車泊車位 _____

Heavy Goods Vehicle Parking Spaces 重型貨車泊車位 _____

Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____

No 否

Any provision of loading/unloading space for the proposed use(s)?

是否有為擬議用途提供上落客貨車位?

Yes 是

(Please specify type(s) and number(s) and illustrate on plan)

請註明種類及數目並於圖則上顯示)

Taxi Spaces 的士車位 _____

Coach Spaces 旅遊巴車位 _____

Light Goods Vehicle Spaces 輕型貨車車位 _____

Medium Goods Vehicle Spaces 中型貨車車位 _____

Heavy Goods Vehicle Spaces 重型貨車車位 _____

Others (Please Specify) 其他 (請列明) _____

No 否

Urgent Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&publi



**Fw: Planning Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and
Excavation of Land in D.D. 96**

From: Nora Lok Wan WONG/PLAND/HKSARG
To: tpbpd@pland.gov.hk
Cc: Amy Yuen Ting CHONG/PLAND/HKSARG@PLAND
File Ref:

Dear Sir/Madam,

The applicant of the captioned planning application submitted a replacement page for the application form.

The replacement page has been uploaded to the submission collection on PWMS.

Thanks.

Regards,
Nora WONG
TPG/N2
Sha Tin, Tai Po and North District Planning Office, PlanD
Tel: 2158 6236

----- Forwarded by Nora Lok Wan WONG/PLAND/HKSARG of [REDACTED] -----

From: [REDACTED]
To: nlwwong <nlwwong@pland.gov.hk>
Cc: "aytchong@pland.gov.hk" <aytchong@pland.gov.hk>, "Pong Wong" [REDACTED]
Date: 07/04/2022 08:35
Subject: RE: Planning Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96

Dear Nora

Revised

Should you have any queries, please don't hesitate to contact me at [REDACTED]

Best Regards

CP Wong
Assistant Manager
Distribution Circuits
Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited

T (852) 2127 6839 | M (852) [REDACTED] | F (852) 8169 6333

E [REDACTED]
Kum Shing Group 金城營造集團



p2_v2.pdf

For Official Use Only 請勿填寫此欄	Application No. 申請編號	
	Date Received 收到日期	

- The completed form and supporting documents (if any) should be sent to the Secretary, Town Planning Board (the Board), 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong.
申請人須把填妥的申請表格及其他支持申請的文件(倘有), 送交香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓城市規劃委員會(下稱「委員會」)秘書收。
- Please read the "Guidance Notes" carefully before you fill in this form. The document can be downloaded from the Board's website at <http://www.info.gov.hk/tpb/>. It can also be obtained from the Secretariat of the Board at 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong (Tel: 2231 4810 or 2231 4835), and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department (Hotline: 2231 5000) (17/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong and 14/F, Sha Tin Government Offices, 1 Sheung Wo Che Road, Sha Tin, New Territories).
請先細閱《申請須知》的資料單張, 然後填寫此表格。該份文件可從委員會的網頁下載(網址:
<http://www.info.gov.hk/tpb/>), 亦可向委員會秘書處(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓 - 電話: 2231 4810 或 2231 4835)及規劃署的規劃資料查詢處(熱線: 2231 5000)(香港北角渣華道 333 號北角政府合署 17 樓及新界沙田上禾輦路 1 號沙田政府合署 14 樓)索取。
- This form can be downloaded from the Board's website, and obtained from the Secretariat of the Board and the Planning Enquiry Counters of the Planning Department. The form should be typed or completed in block letters. The processing of the application may be refused if the required information or the required copies are incomplete.
此表格可從委員會的網頁下載, 亦可向委員會秘書處及規劃署的規劃資料查詢處索取。申請人須以打印方式或以正楷填寫表格。如果申請人所提交的資料或文件副本不齊全, 委員會可拒絕處理有關申請。

1. Name of Applicant 申請人姓名/名稱

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

CLP Power Hong Kong Limited

2. Name of Authorised Agent (if applicable) 獲授權代理人姓名/名稱 (如適用)

(Mr. 先生 / Mrs. 夫人 / Miss 小姐 / Ms. 女士 / Company 公司 / Organisation 機構)

Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited

3. Application Site 申請地點

(a) Full address / location / demarcation district and lot number (if applicable) 詳細地址/地點/丈量約份及地段號碼(如適用)	Government Land in D.D. 96 CA (I)
(b) Site area and/or gross floor area involved 涉及的地盤面積及/或總樓面面積	<p>→ Site area 地盤面積 6.6m² (6.6m² area at CA zone) sq.m 平方米 → About 約</p> <p>→ Gross floor area 總樓面面積 sq.m 平方米 → About 約</p>
(c) Area of Government land included (if any) 所包括的政府土地面積(倘有)	6.6m ² sq.m 平方米 → About 約

Urgent Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&publi



Fw: Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96
18/07/2022 17:34

From: Amy Yuen Ting CHONG/PLAND/HKSARG
To: tpbpd/PLAND/HKSARG@PLAND
File Ref:

----- Forwarded by Amy Yuen Ting CHONG/PLAND/HKSARG on 18/07/2022 17:33 -----

From: "WONG, Chak Pong" <cp.wong@kumshing.com.hk>
To: "aytchong@pland.gov.hk" <aytchong@pland.gov.hk>
Cc: [REDACTED]
Date: 18/07/2022 16:31
Subject: RE: Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96

Dear Amy

Attached please find KS environments management plan for your reference.

The existing power cable was located on the footpath. To provide new power supply to custom, power cable connection should be occurring on footpath. Please find attached work detail drawing for your reference.

Should you have any queries, please don't hesitate to contact me at [REDACTED]

Best Regards

CP Wong
Manager
Distribution Circuits
Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited

T (852) 2127 6839 | M [REDACTED]
E cp.wong@kumshing.com.hk
Kum Shing Group 金城營造集團

集團通訊《城訊》KUM SHING NEWS | www.kumshing.com.hk

Disclaimer: This e-mail and its attachment(s) are confidential and may be subject to legal professional privilege and copyright. If you are not the intended addressee, you are hereby notified that any disclosure, usage, retention, dissemination is strictly prohibited. If you have received this mail in error, please contact the sender by returning this email. Thereafter, proceed to delete the entire e-mail from your computer immediately and permanently.



EMP_20201201_3.pdf SS-210570 LV Work Details Drawing.pdf

金城營造集團有限公司

Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited



OA460008488/ 8489 Distribution Cable Trenching and Laying Works
Client: CLP Power Hong Kong Limited (CLPP)

Environmental Management Plan

環境管理計劃

First Issue Date : 1st December 2020
Last Revision Date : 1st December 2021
Current Version : 1
Next Review Date : 1st December 2022 – *Annual Review*

Prepared /
Revised by: _____ Date: 1st December 2021

Mr. Chong, Kin Chung
Environmental Management Representative

Reviewed by: _____ Date: 1st December 2021

Ms. Liu, Kelly Shui Ling
Manager - Quality & Environment

Approved by: _____ Date: 1st December 2021

Mr. Ng, Gary Wong Kwan
Deputy Director – Head of Power Systems Department

REVISION LOG

Version No.	Section No.	Summary of Revision	Revision Date	Approved By
0	N/A	First Submission	1st December 2020	Mr. Cheung, Clement Wai Hing
1	N/A	Annual Review	1st December 2021	Mr. Ng, Gary Wong Kwan

DISTRIBUTION LIST

Controlled Copy Number	Name of Holder	Section / Department / Position
00	Ng, Gary Wong Kwan	PSD
01	KL Yau	CLP
02	Mike Ng	CLP

TABLE OF CONTENT

1	Introduction.....	4
1.1	General	4
1.2	Description of Environmental Management Plan	4
1.3	Scope of the Contract Works	4
1.4	Abbreviation.....	5
2	Management Commitment.....	6
2.1	Environmental Policy Statement	6
2.2	Environmental Objectives and Targets.....	7
2.3	Environmental Management Organisation.....	7
2.4	Environmental Roles and Responsibilities.....	7
2.5	Environmental Qualification & Competence	7
3	Planning	8
3.1	Statutory & Contractual Requirements	8
3.2	Environmental Aspects & Impacts	9
3.3	Permit and License Applications.....	10
4	Implementation and Operation.....	11
4.1	Environmental Control and Mitigation Measures	11
4.2	Environmental Training and Promotion	14
4.3	Environment Communication and Enquiry Handling.....	16
4.4	Environmental Emergency Preparedness and Response.....	17
4.5	Environmental Records	17
5	Continual Improvement	19
5.1	Environmental Audit and Inspection.....	19
5.2	Environmental Performance Monitoring and Measurement.....	20
5.3	Management Reviews for Environmental Issues	21
	Appendices.....	22

1 Introduction

1.1 General

As a corporate citizen with an ISO 14001 accredited Environmental Management System (EMS), Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited (KFC) is committed to protecting the environment while providing professional and high quality services to enable sustainable development of the City. For preventing and mitigating potential environmental impacts arising from KS operations, all persons working under the control of KS shall be committed to complying with legal and applicable requirements and to maintaining the highest and practicable environmental standard during execution of the Contract Works.

1.2 Description of Environmental Management Plan

The Environmental Management Plan (EMP) describes herein outlines the specific planning, organisation and procedures in relation to environmental management those KS have to adopt in execution of the Contract Works. It also serves as a basis for ensuring the compliance of requirements as stipulated in the relevant legislation, licenses, permits and / or code of practices, as applicable. Thus, the main objectives of the proposed EMP are to:

1. Identify significant environmental aspects and impacts arising from the Contract Works;
2. Ensure the compliance of all applicable statutory requirements and other requirements to which KS subscribes related to its environmental aspects.
3. Prevent and / or minimize all adverse significant environmental impacts arising from various activities by establishing and implementing effective control procedures and guidelines with appropriate resources allocation;
4. Outline environmental targets, roles and responsibilities of the project team;
5. Develop control system to monitor environmental performance of the Contract Works;
6. Provide a framework for establishing environmental trainings and promotion scheme to all staff and subcontractors.

The EMP shall be reviewed and updated by the EMR / Project Environmental Practitioner for compliance evaluation and continual improvement at least once per year or upon any change of the legal and contractual requirements as agreed with the Client Representative (e.g. Contract Responsible Officer (CRO)). All amendment on the revision of EMP shall be reviewed and approved by the responsible members of Group System Assurance Function and the Head of DCD respectively from time to time.

1.3 Scope of the Contract Works

The scope of distribution cable trenching and laying works shall comprise the following:

1. Supply, delivery and installation of all necessary materials, labour, tools and equipment for planned and emergency works
2. Project management
3. Cable buffer stock management
4. Supply of all Contractor's equipment
5. Transport of CLP's supplied materials and equipment, Contractor's equipment to and from Site
6. Transport of spoil from Site and transport of suitable or selected backfill materials to Site as necessary.
7. Any other associated works as required by the Specification and / or necessary for the completion of the Works.

1.4 Abbreviation

AOM	Assistant Operation Manager
CEO	Chief Executive Officer
CLPP	CLP Power Hong Kong Limited
CNP	Construction Noise Permit
CRO	Contract Responsible Officer
DCD	Distribution Circuits Department
DOM	Distribution Operation Manager
EMP	Environmental Management Plan
EMS	Environmental Management System
EMR	Environmental Management Representative
EPD	Environmental Protection Department
EPRP	Emergency Preparedness and Responses Procedures
ISO	International Organization for Standardization
KFC	Kum Shing (K.F.) Construction Co., Ltd.
KS	Kum Shing
NRMM	Non-road Mobile Machinery
OPI	Organisation Performance Incentive
PSBG	Power Systems Business Group
QPME	Quality Powered Mechanical Equipment
RSO	Registered Safety Officer
SDM	Senior District Manager
SHEQ	Safety, Health, Environmental and Quality
ULSD	ultra-low sulphur diesel
WE	West East

2 Management Commitment

2.1 Environmental Policy Statement

KS is committed to protecting the environment and to mitigating adverse environmental impacts arising from its operations. An Environmental Policy Statement, which was duly endorsed by the CEO, was established to outline the corporate commitment and management approach to protect the environment.

The Environmental Policy Statement shall be communicated to all personnel working under the control of KS in order to obtain their proactive supports and cooperation so as to carry out the Contract Works in an achievable environmentally friendly manner.



環境政策 Environmental Policy

金城承諾於營運和服務提供的過程中致力預防及減少對環境損害，並於採購時充分考慮環保因素，以貫徹環境保護。

我們致力：

- 遵守所有與環境保護有關的法例、工業標準及客戶要求；
- 在整個業務策劃、營運及服務提供過程中，識別、評估、消除及控制環境因素及其影響；
- 透過發展、推行和實施各項適切的環境保護措施，務求預防、減少及控制環境污染；
- 提供適切的資源、支援、指示及培訓予各級員工，以有效管理對環境潛在的影響；
- 定期進行審核、數據分析及管理評審，確保綜合管理系統能適切有效地推行，實現環境保護目標；
- 透過持續改善措施，金城將貫徹環境保護文化和提升集團於環境保護的表現。

董事及高級管理層將確保綜合管理系統的環境管理能達至此政策並在集團中貫徹執行。

所有代表金城的工作人員必須確切理解及傳達此環境政策，積極參與並竭盡所能以提升集團於環境保護的表現。

王紹恆 - 行政總裁
WONG Siu Han Rex - Chief Executive Officer
2019年3月1日

2.2 Environmental Objectives and Targets

Contract specific Environmental Objectives and Targets shall be established under the agreement with the CRO upon contract award. All objectives and targets have to be measurable and consistent with the environmental policy statement, including the commitments to prevention of pollution, to ensure the compliance with applicable requirements, and to continual improvement. Detail elaboration on the monitoring and measurement of the target are mentioned in the Section 5.2.

2.3 Environmental Management Organisation

Environmental Management Team

Personnel those are responsible for environmental management and supervision of the Contract Works are identified in the Environmental Management Organization Chart (Appendix 1), which shall be reviewed and may be revised from time to time throughout the contract execution.

An Environmental Management Representative (EMR) / Project Environmental Practitioner shall be designated from the Project Team to facilitate and monitor the compliance evaluation and implementation of the EMP and the applicable environmental legislation and requirements.

Environmental Management Committee (commonly held as SHEQ Management Committee)

The Contract SHEQ Management Committee, which is chaired by the Head of DCD with members of SDM, AOM, Engineers, Supervisors, Project SHEQ Practitioners and Subcontractor Representatives, shall meet regularly on a monthly basis to discuss all matters in relation to environmental protection (as a part) arising from the contract execution.

The Corporate SHEQ Management Committee, which is chaired by the Executive Director with members of Senior Management Staff and SHEQ practitioners across all operation units of the Kum Shing Group, shall meet regularly on a monthly basis to identify, formulate and allocate resources for new policy in relation to environmental protection (as a part) and to review the effectiveness of the relevant implementation.

2.4 Environmental Roles and Responsibilities

Roles and responsibilities in relation to environmental management of each member of the Project Team are identified in the Environmental Roles and Responsibilities Description (Appendix 2), which shall be reviewed / revised from time to time, in order to ensure the competence and sufficient supervision within the team throughout the planning and execution of the Contract Works.

All persons working under the control of KS shall be required to incorporate the environmental protection culture into the contract execution, wherein they will also be expected to demonstrate their commitment to maintaining the highest and practicable environmental protection standards.

2.5 Environmental Qualification & Competence

The project team shall acquire, retain and develop all necessary human resources skills and techniques in relation to environment protection to ensure the compliance and achievement of applicable requirements during the contract execution. The EMR / Project Environmental Practitioner shall arrange appropriate environmental trainings to the project team and frontline workforce to address the specific environmental requirements and good site environmental practice. Outline of the relevant training requirements are summarised in section 4.3.

3 Planning

3.1 Statutory & Contractual Requirements

The EMR / Project Environmental Practitioner shall identify statutory and contractual requirements to which the Contract Works subscribe related to its environmental aspects, in order to ensure that the relevant requirements are taken into account in implementing the environmental management system. The requirements those are relevant to scope of the contract works are identified, as follows:

1. Air Pollution Control Ordinance (Cap. 311)
2. Air Pollution Control (Construction Dust) Regulation
3. Air Pollution Control (Asbestos) (Administration) Regulation
4. Air Pollution Control (Open Burning) Regulation
5. Air Pollution Control (Smoke) Regulation
6. Air Pollution Control (Volatile Organic Compounds) Regulation
7. Air Pollution Control (Fuel Restriction) Regulation
8. Air Pollution Control (Amendment) Ordinance 2014
9. Air Pollution Control (Non road Mobile Machinery) Emission Regulation
10. Motor Vehicle Idling (Fixed Penalty) Ordinance (Cap. 611)
11. Dangerous Goods Ordinance (Cap. 466)
12. Environmental Impact Assessment Ordinance (Cap. 499)
13. Noise Control Ordinance (Cap. 400)
14. Noise Control (General) Regulations
15. Noise Control (Construction Work) Regulation
16. Noise Control (Construction Work Designated Area) Notice
17. Noise Control (Air Compressors) Regulation
18. Noise Control (Hand Held Percussive Breakers) Regulation
19. Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132)
20. Summary Offences Ordinance (Cap. 228)
21. Waste Disposal Ordinance (Cap. 354)
22. Waste Disposal (Permits and Licenses) (Forms and Fees) Regulation
23. Waste Disposal (Charges for Disposal of Chemical Waste) Regulation
24. Waste Disposal (Charges for Disposal of Construction Waste) Regulation
25. Waste Disposal (Chemical Waste) (General) Regulation
26. Land (Miscellaneous Provisions) Ordinance (Cap. 28)
27. Dumping at Sea Ordinance (Cap. 466)
28. Water Pollution Control Ordinance (Cap. 358)
29. Water Pollution Control (General) Regulations
30. Water Pollution Control (Appeal Board) Regulations
31. Water Pollution Control (Sewerage) Regulation
32. A guide to the Air Pollution Control (Volatile Organic Compounds) Regulation
33. A guide to the Chemical Waste Control Scheme
34. A guide to the Registration of Chemical Waste Producers
35. Code of Practice on the Packaging, Labelling and Storage of Chemical Wastes
36. Code of Practice on the Handling, Transportation and Disposal of Asbestos Waste
37. Professional Note PN 1/93 – Noise from Construction Activities – Statutory
38. Professional Note PN 2/93 – Noise from Construction Activities – Non-Statutory Control
39. Professional Note PN 1/94 – Construction Site Drainage
40. TM on Noise from Construction Works in Designated Areas
41. TM on Noise from Construction Works other than Percussive Piling
42. TM on Waste Pollution Control (Amendment) Ordinance
43. TM Standards for Effluents Discharged into Drainage and Sewerage Systems, Inland and Coastal Waters
44. CLP – PSBG – TDWC – Guideline for Green Trench Protocol
45. CLP – PSBG – Guidelines for Good Environmental Practices in PSBG Construction Sites

The EMR / Project Environmental Practitioner shall review / update the above list on an annual basis. All amendment and changes on the requirements shall be communicated with persons working under

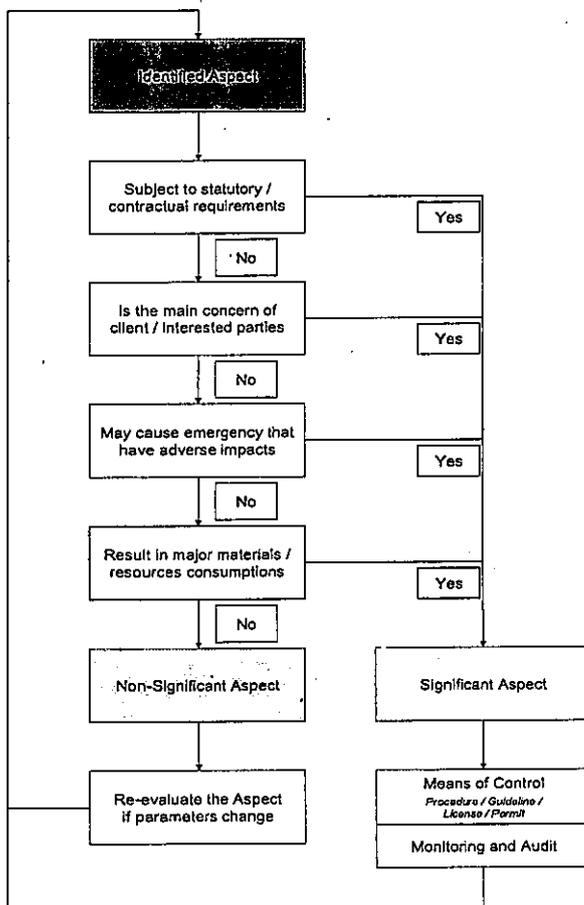
the control of KS through meetings or toolbox talks.

3.2 Environmental Aspects & Impacts

The EMR / Project Environmental Practitioner shall review all activities, products and services within the scope of the Contract Works to identify potential **Environmental Aspects** arising from the contract execution, with due consideration to normal, abnormal and emergency situation, those can interact with the environment. Typically aspects shall include but not be limited to the followings:

- Noise generation;
- Wastewater discharge;
- Smoke emission;
- Dust generation;
- Waste generation;
- Materials sourcing and consumption;
- Housekeeping and hygienic issues, etc.

Following identification, the EMR / Project Environmental Practitioner shall then evaluate the significance of environmental aspects in accordance with the following Evaluation Criteria so as to identify all **Significant Environmental Aspects** and the associated Impacts within the scope of the Contract Works. Control measures shall then be established to prevent, control, minimise or mitigate all the identified **Significant Environmental Impacts**.



All identified Environmental Aspects and Impacts shall be summarized in the Environmental Aspects Identification Report Sheet (Appendix 3), which shall be reviewed / updated on an annual basis throughout the contract execution.

3.3 Permit and License Applications

All statutory requirements stipulated in environmental regulation / ordinance shall be strictly complied with during contract planning and execution. The Head of DCD shall ensure to obtain all necessary permits, licenses or approval in relation to environmental protection from the relevant authorities for the Contract Works, as follows:

Requirements / Permit / Licenses	Ordinance / Regulations	Conditions (✓if applicable to the Works)	Schedule of Application	Responsible Person
Construction Waste Disposal Billing Account of CWDCS	Waste Disposal (Charges for Disposal of Construction Waste) Regulation (Cap. 354 N)	<input checked="" type="checkbox"/> For contract of construction work with a value of HKD 1M or above under a contract	Within 21 days after being awarded the contract	EMR & Corporate Env Support
Chemical Waste Producer License	Waste Disposal (Chemical Waste)(General) Regulation (Cap. 354C)	<input checked="" type="checkbox"/> When the contract have to produce chemical waste	At least 1 month before start generating chemical waste on site	EMR & Corporate Env Support
Construction Noise Permit	Noise Control Ordinance (Cap. 400)	<input checked="" type="checkbox"/> When there is a need to use PME or carry out prescribed construction work between 1900-0700 or any time on a general holiday	At least 2 months prior to the commencement of work at restricted hour	SDM / M / Engineer
Noise Emission Label	Noise Control Ordinance (Cap. 400)	<input checked="" type="checkbox"/> When there is a need to use hand-held breaker over 10 kg and air compressor with over 500kpa	Obtain during purchasing process	SDM / M / Engineer
Wastewater Discharge License	Water Pollution Control Ordinance (Cap. 358)	<input checked="" type="checkbox"/> When there is a need to discharge wastewater	At least 2 month prior to work commencement	SDM / M / Engineer
Prior Notice of Notifiable Work	Air Pollution Control (Construction Dust) Regulation (Cap 311R)	<input type="checkbox"/> When there is a need to carry out notifiable work	Submit to EPD prior to the commencement of Notifiable Work	SDM / M / Engineer
Environmental Permit	Environmental Impact Assessment Ordinance (Cap 499)	<input type="checkbox"/> When there is a need to construct, operate or decommission a designated project	EIA process shall be initiated during the project planning process	Client / Consultant
[Others]	[Others]	<input type="checkbox"/> [Others]	[Others]	[Others]

4 Implementation and Operation

4.1 Environmental Control and Mitigation Measures

The Project Team shall take reasonable and practicable precautions to avoid significant environmental impacts arising from its operation. This should be accomplished by suppression of the nuisance at source rather than abatement of the nuisance once generated.

Control measures for the prevention of nuisance from noise, water, smoke, dust, accumulation of rubbish, mosquito breeding and all other causes shall be developed and implemented with reference to the General Best Practices as listed under this section 4.1, which shall be read in conjunction with the Specific Measures as identified separately in the Environmental Aspects Identification Report Sheet (Appendix 3) and / or Specific Guideline of Best Practice. In the event of any conflict between the General Measures and the Specific Measures, the requirements of the later shall prevail.

4.1.1 General Best Practice – Noise Control

- (a) All requirements as stipulated in the Noise Control (General) Regulations made under the Noise Control Ordinance shall be strictly complied with;
- (b) All activities shall be undertaken with due regard for the legal and other environmental requirements relevant to the project, e.g. permits, licenses, consents, client requirements and noise at work legislation;
- (c) The normal working hours shall be between 0700 and 1900 hours from Monday to Saturday (except public holidays) or that specifically required by the CRO. Should evening and night works between 1900 and 0700 hours or on public holidays (including Sunday) be required, KS shall submit a CNP application to EPD, whilst the conditions as stipulated in the CNP should then be strictly complied with;
- (d) Noise Emission Labels shall be obtained from the EPD for the following equipment's, when those are necessary to be used in the works: 1) Hand-held percussive breakers having a mass of 10kg or above; and 2) Air compressor capable of supply compressed air at 500 kPa pressure or above;
- (e) All plants and equipments to be used by the Project Team or its subcontractors that may create a noise nuisance to the general public, shall be effectively 'sound-reduced' by means of silencers, mufflers, acoustic linings or shields, acoustic sheds or screens, or other means that can function effectively;
- (f) All plants and equipments to be operated on site have to be well maintained regularly and be ensured with good function quality. Noisy plants or processes shall be replaced by quieter alternatives where possible, such as silenced type machineries or QPMEs.

4.1.2 General Best Practice – Smoke Emission Prevention

- (a) Open burning is strictly prohibited in the Contract Works;
- (b) All plants and equipments used shall be operated and maintained in a manner to minimise the emission of smoke and obnoxious fumes;
- (c) Black smoke emission shall be inspected in the test run of the machineries or before its delivery to the site;
- (d) Brunner shall be cleaned regularly to remove carbon deposits from nozzle of machineries and equipments;
- (e) It should be more preferable to use ultra-low sulphur diesel (ULSD) or other means of fuel which are

more environmentally friendly.

4.1.3 General Best Practice – Dust Control

- (a) Areas within the site likely to create dust shall be sprayed regularly with water. All loads in transit to and from the site shall be sprayed or covered by impervious sheeting where practicable;
- (b) Where required by the Contract, wheel washing and / or vehicle cleaning facility shall be provided at the exits from site whence excavated materials are hauled. Water in wheel washing facilities shall be changed at frequent intervals and sediments shall be removed regularly;
- (c) For specific work site area, a hard surfaced road between the wheel washing facilities, and the public or private right of way onto which the exit joins shall be provided;
- (d) Areas within the Site where there is a regular movement of vehicles shall have an approved hard surface and be kept clean of loose surface materials;
- (e) Areas of backfilling / reinstatement shall be completed, including final compaction, as quickly as possible consistent with good practice to limit the creation of windblown dust;
- (f) Unless otherwise approved, all motorized vehicles on Site shall be restricted to a maximum speed of 8km per hour and confine haulage and delivery vehicles to designated roadways inside the Site;
- (g) Blasting techniques shall be designed and implemented to minimize dust generation;
- (h) Completed earthworks shall be sealed, hydro seeded and planted as soon as practicable with regard to growing season;
- (i) The extent of soil exposed at any one time shall be minimized as far as possible;
- (j) The site work areas shall be frequently cleaned and sprayed with water to minimize fugitive dust emissions;
- (k) All dusty materials transported by lorry shall be covered entirely by impervious sheet to avoid leakage;
- (l) Materials movement or having the potential to create dust shall not be loaded to an open area and shall be covered by a clean tarpaulin which securely tied;

4.1.4 General Best Practice – Dust Control

- (a) Vehicle must not be left with the engine running unnecessarily. Driver of motor vehicle is prohibited from causing or permitting any internal combustion engine which forms part of a motor vehicle to operate for more than 3 minutes in aggregate within any continuous 60-minute period while the vehicle is stationary (idling prohibition), unless exemption as stated in the Motor Vehicle Idling (Fixed Penalty) Ordinance applies (e.g. motor vehicles necessarily idling for certain purposes).
- (b) All mechanical equipment shall be maintained properly.

4.1.5 General Best Practice – Mosquito Breeding Prevention

- (a) All standing water shall be treated on site with an approved oil at least once a week;
- (b) All items on site, including constructional plants, capable of retaining water shall be stored, covered or treated properly in order to prevent the forming of standing water;
- (c) Poster in both English and Chinese shall be obtained and displayed prominently on site for drawing the attention to dangers of allowing the breeding of Mosquitoes.

- (d) General Best Practice – Excavation Pump Out
- (e) All excavation pump out refers to the pumping out of water collected in the bottom of excavated site to the storm water system. This water may be ground water or collected rainwater;
- (f) All existing stream courses and drains within and adjacent to the Site shall be kept safe and free from any debris and any excavated materials arising from the Works at all times;
- (g) Measures should be taken to minimize the ingress of rainwater into the trenches;
- (h) All rainwater or underground water pumped out should only be diverted into storm drains via silt removal facilities (e.g. filtration or sedimentation tanks);
- (i) All rainwater or underground water pumped out from the trench, pit or substation have to be ensured that there is no unusual smell, colors, slimes, foamy scum or oil, or otherwise shall be removed by appropriate environmental services providers;
- (j) Drainage gully (nearby the working place) should not be blocked whilst all working place shall be cleaned up closely to prevent construction materials / debris be fallen into drainage system;
- (k) During periods of wet and muddy conditions or raining day, existing drainage channel shall be inspected and maintained free of obstacle;
- (l) Open stockpile of construction materials on site should be covered with tarpaulin or impervious sheet during rainstorms.

4.1.6 General Best Practice – Wastewater Issues

- (a) All existing stream courses and drains within and adjacent to the Site shall be kept safe and free from any debris and any excavated materials arising from the Works at all times;
- (b) Adequate precautions shall be provided to ensure that no spoil or debris of any kind is allowed to be pushed, washed down, fall or be deposited on land or on the seabed adjacent to Site;
- (c) In the event of any spoil or debris from Site being deposited on adjacent land or seabed or any silt washed down to any area, then all such spoil, debris and silt shall be immediately removed and the affected land or seabed and areas restored to their natural state;
- (d) Chemicals and concrete agitator washings shall not be deposited in watercourses;
- (e) All wastewater discharge activities should be complied with the requirements and limitation as stated in the Water Pollution Control License where required.

4.1.7 General Best Practice – Waste Management

- (a) No earth, rock or debris, including those arising from the movement of equipment or vehicles, shall be deposited on public or private rights of way as a result of works operation;
- (b) Construction waste materials shall be segregated into inert, non-inert and chemical waste categories those shall be quantified with proper record maintenance for audit purposes;
- (c) Inert construction waste materials when deemed suitable for reclamation or land formation shall be disposed of at public dumping areas or such other areas as may be approved;
- (d) Inert materials deemed unsuitable for reclamation or land formation and non-inert construction waste material shall be disposed of at public landfills or such other areas as may be approved;
- (e) Generation of waste from the Contract Works shall be minimized. Avoidance and minimization of waste generation can be achieved through changing or improving the work process and practices and

good site management;

- (f) Excavated soil which is found to be suitable for backfilling shall be stockpiled for reusing on the sites as backfill as far as possible;
- (g) Chemical waste as defined by Schedule 1 of the Waste Regulations (Chemical) 1992 shall be returned and temporarily stored at KS depots for proper disposal of by EPD approved chemical waste collecting services providers;
- (h) Collection of recyclable materials such as aluminum cans, plastic bottles and paper shall be encouraged to adopt on site by providing recycling bin where area is available.

4.1.8 Chemical Waste Handling

- (a) Please refer to Appendix 7 "Chemical Waste Handling Guideline";
- (b) As an alternative option, subcontractors may choose to arrange for the disposal of chemical wastes with its own selected Chemical Waste Collector, with prior consent to be sought from KS. Such approval will be subject to the subcontractor's provision of detailed arrangements, including but not limited to its registration as a Chemical Waste Producer, appointed service provider to collect the chemical waste as licensed by EPD, etc. In addition, the subcontractor shall ensure its storage and handling of chemical waste to comply with KS requirement as well as statutory standard. All relevant disposal evidence shall also be submitted for KS record and review once available.

4.1.9 Fill Management and Reuse of Excavated Materials

Please refer to "Fill Management Guideline".

4.1.10 Non-road Mobile Machinery (NRMM) Handling

- (a) In-brief, all NRMM (either new or second hand) to be sold or leased for local use will have to meet the specified emission standards and approved by EPD. The control requirements of the machine prior to include approval or exemption label issued will be specific to the NRMM machinery;
- (b) Scope of Control

The proposed machinery should cover NRMMs used locally in the specified activities by;

- Mobile machine or transportable industrial equipment; and
- $19 \text{ kW} < \text{rated engine power output} \leq 560 \text{ KW}$

In these connection; there are two type of label provide if the provided upon the machinery application. EPD will keep a record of such NRMMS and require these NRMMS to be affixed with exemption labels at conspicuous position for further ease of identification. KS and related subcontractors shall compliance and include the regulation requirement herein. All approved label from EPD shall print and visible maintain in the NRMM machines. Samples of the Approval label & Exemption Label can refer to Appendix 8.

4.2 Environmental Training and Promotion

The Head of DCD shall ensure that all persons working under the control of KS can be made aware of the requirements of applicable legislation, permits, licenses and specification in relation to environmental protection. The EMR / Project Environmental Practitioner shall deliver environmental awareness trainings / toolbox talks to address the followings:

- Environmental roles and responsibilities;
- Environmental requirements given in the EMP;
- Legal and applicable requirements in relation to environmental protection;
- Significant environmental impacts of the Contract Works;

- Environmental emergency response (such as spillage of chemical waste); and
- Good site environmental practice.

General environmental awareness trainings shall be provided to all persons working under the control of KS during the induction training session. Specific environmental trainings, in addition, shall be provided to persons those have to perform special environmental sensitive duties.

Outline of the training requirements for the Contract Works is tabularised as follows:

Training	Frequency	Target Trainee	Trainer
Environmental Awareness Training	One-off for each staff / workman before they first attend site work	All Personnel	EMR / RSO / Project Env Practitioner/ Appointed Trainers
Classroom Training	Yearly	Frontline Management Frontline Supervisor Frontline Workmen	EMR / RSO / Project Env Practitioner/Appointed Trainers
Environmental Emergency Drill	As scheduled	Frontline Supervisor Frontline Workmen	EMR / RSO / Project Env Practitioner/Appointed Trainers
Specific Environmental Training	As required for special environmental sensitive duties	Relevant Site Personnel	EMR / RSO / Project Env Practitioner/Appointed Trainers

A proactive attitude of site personnel to protect the environment is crucial for success and effective environmental control and mitigation measures. To strengthen the environmental protection awareness of the frontline staff and workforce, the EMR / project environmental practitioner shall support the Head of DCD to promote environmental protection culture within the project team and to the Community through the following means:

- Attend external meetings, conferences and seminars;
- Prepare bulletins, newsletters or notice boards ;
- Share environmental news and information;
- Encourage environmental suggestions;
- Establish proper channel to encourage submissions
- Devise promotional activities at construction site for front line workers;
- Initiate or support environmental promotion initiatives (with the Client or NGO);
- Introduce environmental award for best suggestions and incentive scheme, etc.

4.3 Environment Communication and Enquiry Handling

Effective communication shall be developed to encourage sharing of environmental information and requirements between the client, project management team and frontline workforce.

Environmental Meeting

The EMR / Project Environmental Practitioner shall collect suitable and updated information of environmental protection for communicating within the project team through the use of bulletin, notice boards and / or internal circulars. Relevant materials of information shall include but not be limited to:

- Regular Relationship Meeting with CLP;
- Regular SHEQ meeting with CLP;
- Monthly DOM meeting within KS;
- Monthly Corporate SHEQ Meeting within KS;
- Monthly Project SHEQ Meeting within KS.

Sharing of Information and Requirements

The EMR / Project Environmental Practitioner shall collect suitable and updated information of environmental protection for communicating within the project team through the use of bulletin, notice boards and / or internal circulars. Relevant materials of information shall include but not be limited to:

- Newspaper cutting of environmental incidents;
- Posters of environmental protection / legal requirements; and / or
- Environmental Policy / In-house environmental rules, etc.

All applicable environmental requirements shall be communicated with the project team for complying with through toolbox talks, in-house trainings or meetings. Relevant requirements shall include but not be limited to:

- Legal and client requirements in relation to environmental protection;
- Requirements of EMP;
- Environmental aspects and impacts;
- Existing control and mitigation measures;
- Emergency response of environmental incident; and /or
- Good environmental practice at both office and site areas, etc.

Complaint / Enquiry Handling and Response

All general enquiries about environmental issues received from the public shall be referred to the EMR / Project Environmental Practitioner for initial review and instant follow-up action. The EMR / Project Environmental Practitioner shall then report the case to the Head of DCD / SDM for further arrangement or reporting to the KS management and CRO, where necessary.

For emergency situation, those include environmental incident cases or which could give rise to legal actions, shall be referred directly to the Head of DCD / SDM / OM for immediate advice and action.

All formal written complaints regarding environmental non-compliance of the Contract Works shall be recorded by the EMR / Project Environmental Practitioner on an NC report with root cause analysis and proposed follow-up action within 7 working days from the date of the complaint received.

The Head of DCD / SDM shall then review the completed NC report and reply the complainant within 14 working days from the date of the complaint received.

4.4 Environmental Emergency Preparedness and Response

The EMR / Project Environmental Practitioner shall identify potential environmental emergency those could occur on site and formulate emergency procedures to deal with such situation. Typical environmental emergency under current scope of the Contract Works include but not be limited to:

- Typhoon and heavy rainfall;
- Outbreak of fire;
- Spillage of hazardous materials / chemical wastes;
- Substandard wastewater getting into the drainage.

Once emergency occurs, an Environmental Emergency Coordination Team shall be formed automatically to coordinate necessary response actions. The SDM and the EMR / Project Environmental Practitioner shall be appointed as the Emergency Coordinator and the Assistant Emergency Coordinator respectively. The name, position and contact phone no. of the team members are identified on the Emergency Team Contact List (Appendix 4). Emergency responses shall then be activated by the Environmental Emergency Coordination Team according to the relevant Emergency Preparedness and Responses Procedures (EPRPs).

Prior to resuming site operations in the area that was affected by an environmental emergency, Environmental Emergency Coordination Team shall:

- Arrange proper storage and treatment of recovered waste, contaminated soil or surface run-off, or any other materials that may results from explosion, fire or chemical leakage at the site.
- Ensure that no material that is incompatible with the spillage material is transferred, stored, or disposed of in areas of the site affected by the incident until clean up procedures are completed.
- Ensure that all emergency equipment are cleaned, fit and available for its intended use.

Post Emergency Reporting Requirements

Environmental emergency occurrence shall be recorded by the EMR / Project Environmental Practitioner by using an Environmental Incident Report (Appendix 5), which shall then be submitted to the Head of DCD / SDM within 7 working days from the date of emergency occurrence.

4.5 Environmental Records

Environmental records shall be properly maintained to enable its easy retrieval for review, so as to provide evidence of compliance evaluation and the result achieved. Typical environmental records and its retention period shall include but not be limited to:

- Licenses / Permits as required under various environmental legislation (5 years from the date of

- expiry);
- Environmental inspection records (3 years from the date of inspection);
 - Internal / External environmental audit records (3 years from the date of audit);
 - Attendance list of environmental trainings / meetings (3 years from the date of training);
 - Records of complaints, abatement notices, offences or conviction (5 years);
 - Records of environmental incidents (5 years from the date of incidents);
 - Records of chemical waste disposal (at least 2 years after the completion of the contract works);
 - Records of construction waste disposal (at least 2 years after the completion of the contract works);
 - Implementation records of onsite environmental mitigation measures (normally at least 3 months after the completion of the contract works).

5 Continual Improvement

5.1 Environmental Audit and Inspection

Environmental Audit

As a requirement of the ISO 14001 accredited Environmental Management System, environmental audits shall be conducted for the scope of certification on an annual basis. The EMR / Project Environmental Practitioner shall support the KS Corporate Internal Audit Team and the external certification body to prepare and conduct the audits in accordance with the identified audit scope, criteria and schedules. All audit findings shall be followed up within specific periods of time, and all agreed follow-up actions shall be completed and verified before closing out.

Environmental Inspection

All project team members have to ensure that appropriate and adequate control measures and best environmental practice are implemented effectively on site. Regular environmental inspections shall be conducted by the Project Team and / or with CLP Representative to monitor the onsite environmental performance and to ensure that control and mitigation measures can be implemented effectively while all identified non-conformance situation have been managed and rectified in an appropriate manner. Typical Environmental Inspections include:

Inspection	Conducted by	Records / Reports
Weekly Site Walk	Engineer, Site Supervisor and EMR / Project Environmental Practitioner	Site Audit Checklist
Bi-monthly Management Walk	Head of DCD / Service Delivery Managers and Site Team Members	Site Inspection Checklist
Regular Joint Site Walk with CLP	CLP Representative, Engineer and Site Supervisor	SHE Observation Report
Green Trench Protocol Inspection (For trenches with continuous length over 100 m and shall be conducted before site work commence)	Engineer and Site Supervisor	Green Trench Protocol Checklist

All environmental non-conformance items identified in site inspections shall be corrected immediately or recorded properly by the Engineer to take appropriate follow-up action and adopt corrective and preventive actions within a specific and agreed period of time.

5.2 Environmental Performance Monitoring and Measurement

The Head of DCD, SDM and the EMR / Project Environmental Practitioner shall establish the requirements and responsibilities of environmental monitoring and measurement throughout the contract execution with reference to the following documentation / records:

- Carbon Footprint and Green Initiatives as required in Organisation Performance Incentive (OPI);
- Relevant conditions required under environmental licenses and permits; and
- Other Internal requirements such as waste recovery, construction waste disposal, chemical waste disposal, energy consumption, appreciation and complaint letter received, etc.

Carbon Footprint for OPI – Refer to Appendix 7 for specification

Requirements	Freq.	Details of Monitoring and Measurement Target
Carbon Footprint for OPI	Half-yearly	Reuse of excavated materials for backfilling as far as possible

The assessment of Carbon Footprint shall be based on the percentage achieved in the reuse of soil. The percentage in the reuse of soil (X) shall be calculated by:

$$X = \frac{\{V_{te} * (1-Y)\} - V_d}{\{V_{te} * (1-Y)\}} * 100\%$$

V_{te} = Total monthly volume of trench excavation

Y = Specific % of volume occupied by existing underground utilities and other non-reusable excavated materials for specific trenching works

V_d = Total monthly volume of reusable construction waste disposed

Green Initiative for OPI

The assessment of Green Initiatives shall be based on the number of new initiatives implemented, external competition participated and awarded in relation to enhance environmental performance or protection.

Requirements	Freq.	Details of Monitoring and Measurement Target
Green Initiative for OPI	Half-yearly	Implement 1 new initiative on green on-site work processes or the use of green materials or equipment for enhancing site environmental performance
	Half-yearly	Implement an <u>additional</u> 1 new initiative on green on-site work processes or the use of green materials or equipment for enhancing site environmental performance
	Half-yearly	Participate in 1 external competition in relation to environmental protection or 1 green initiative or activity initiated by NGO or Social Community
	Half-yearly	Earn an award in external competition in relation to environmental protection

5.3 Management Reviews for Environmental Issues

The Head of DCD, Service Delivery Managers and Operations Managers shall lead the Project Team to review environmental issues of the Contract Works in the Contract SHEQ Management Meeting with the following items:

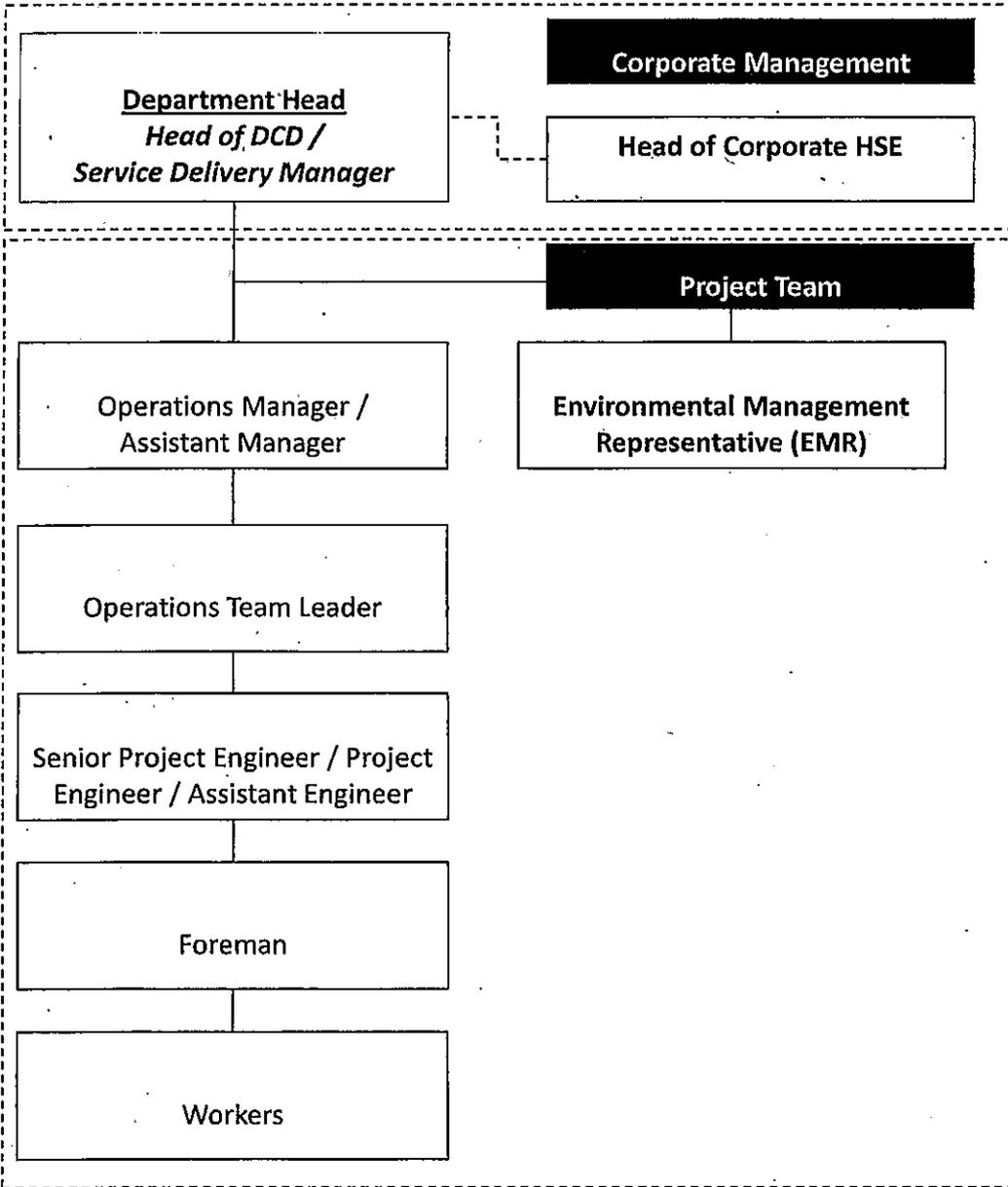
- Progress reports on environmental implementation programme;
- Internal / external audits and inspection findings;
- Environmental measurement and monitoring records and data;
- Environmental complaints / non-conformities and proposal of corrective measures / actions;
- Incident reports / environmental news sharing;
- Overall environmental performance against targeted schedule/ indicators / statistics;
- Environmental feedback, suggestions and recommendation for improvement;
- Results of legal compliance evaluation;
- New / amended legal and applicable requirements;
- Changing circumstance that can affect the environmental management system.

The Project Team shall make conclusion or recommendation of follow-up action, such as:

- Possible changes to environmental targets, objectives and procedures of the Contract Works;
- Improvement of equipment or materials uses; and
- Resources allocation for suggestion and continual improvement, etc.

Appendices

Appendix 1 - Environmental Management Organization Chart



Appendix 2 – Environmental Responsibility and Authority Description of Key Members

Department Head - Head of DCD / Service Delivery Manager

- Serve as the Chairman of the Contract SHEQ Management Committee with the support from two executive arms headed by Service Delivery Managers;
- Be fully conversant with the Environment Policy including the respective responsibilities allocated to each relevant position;
- Ensure adequate resources and supportive measures are provided and allocated for relevant parties to meet the contractual and statutory requirements;
- Review the Environmental Policy and performance periodically; and
- Monitor all departments to ensure that the environmental protection and management practices are implemented effectively to meet statutory requirements.

Operations Managers / Assistant Managers

- Report to the Department Head / Service Delivery Manager;
- Assign sufficient resources to enable an effective environmental management practice in the workplace;
- Monitor the progress of project works to ensure that all operations are conducted in accordance with applicable requirements;
- Approve documented plans and procedures in relation to environmental management at project level;
- Chair (or attend) project SHEQ / Environmental Management meeting regularly;
- Review and approve environmental suggestion, proposed corrective and preventive actions arising from public enquires, site inspection and audit;
- Ensure environmental complaints and technical enquiries are handled properly;
- Any other duties as assigned by the Department Head / Service Delivery Manager from time to time.

Team Leader / Senior Project Engineer

- Report to Operations Manager / Assistant Manager;
- Monitor site works to ensure that all operations are conducted in accordance with applicable requirements;
- Ensure requirements of Environmental Management Plan and those as governed by relevant permits and license are implemented effectively at site level;
- Clarify with the EMR to ensure that applicable environmental concerns are taken into account throughout the planning and execution of site activities;
- Assist in handling environmental complaints and technical enquiries;
- Attend project SHEQ / Environmental Management Meetings regularly;
- Arrange and carry out routine site inspections with the concerned parties (e.g. Government Departments or Client);
- Review and recommend improvement action arising from site inspection and audit to the Assistant Manager for consideration;
- Ensure appropriate environmental control and preventive measures are implemented on site properly;
- Ensure remedial measures can be taken efficiently to rectify nonconformance in relation to environmental protection;
- Any other duties as assigned by the Operations Manager / Assistant Manager from time to time.

Appendix 2 – Environmental Responsibility and Authority Description of Key Members (Cont'd)

Environmental Management Representative (EMR)

- Report to the Department Head / Service Delivery Manager;
- Monitor site works to ensure that all operations are conducted in accordance with applicable environmental requirements;
- Monitor environmental performance of the project and raise recommendation to the Department Head for consideration;
- Provide advice to project management on environmental protection issues, including noise abatement, air pollution control, water pollution control and waste handling, etc.;
- Work in parallel with the project design and operation team to ensure that environmental issues are fully considered during the design and implementation stages;
- Prepare and update Environmental Management Plan and associated procedures;
- Carry out routine site inspections with the concerned parties (e.g. Government Departments and Client);
- Attend project SHEQ / Environmental Management meeting regularly;
- identify and evaluate environmental aspects and impacts of site operation on ongoing basis;
- Arrange and provide environmental trainings for staff and workers;
- Maintain environmental management records (e.g. permit, license, waste summary, etc.);
- Assist in handling environmental complaints and technical enquires;
- Oversee environmental monitoring and auditing activities;
- Ensure appropriate environmental control and preventive measures are implemented on site properly;
- Ensure remedial measures can be taken efficiently to rectify nonconformance in relation to environmental protection;
- Organizes activities to promote environmental awareness and culture at site level;
- Any other duties as assigned by the Department Head / Services Delivery Manager from time to time.

Project Engineer / Assistant Engineer

- Report to the Team Leader / Senior Project Engineer;
- Assist the Team Leader / Senior Project Engineer and EMR in implementing the EMP;
- Monitor and control subcontractor works to ensure fully compliance of both contractual and statutory requirements;
- Inform the Team Leader / Senior Project Engineer and EMR of NC on environmental issues;
- Assist in investigate and verify complaints received from the public;
- Ensure remedial actions / mitigation measures are carried out effectively on site;
- Any other duties as assigned by the Team Leader / Senior Project Engineer from time to time.

Appendix 3 - Environmental Aspect Identification Report Sheet

更新日期 Last Updated:										修訂編號 Revision No.:			
編制者 Prepared by:										批核者 Approved by:			
序號 Item No.	活動 Activities	關注方 Interested Parties	環境因素 Environmental Aspect	環境影響 Environmental Impact	級別評估 Environmental Impact Assessment			嚴重與否 *Significant (Yes / No)	剩餘影響 Residual Impact			負責人 Responsible Person	
					可能 Likelihood (1-5)	嚴重性 Severity (1-5)	級別 Impact Rating (A-D)		可能 Likelihood (1-5)	嚴重性 Severity (1-5)	級別 Impact Rating (A-D)		

Remarks 備註:
a. This assessment shall be reviewed or updated when necessary or on a regular basis. 環境因素與影響評估應定期覆核，並於必要時予以修訂。
b. The environmental aspect and impact assessment criteria are described in General Procedure GP03. 綜合管理程序 GP03 中詳述了環境因素與影響評估準則。

Appendix 4 - Emergency Team Contact List

職安健緊急事項
OSH Emergency Case

請參閱《職安健計劃書》內要求
Please refer to the requirements as stated in the 'Safety and Health Plan'

環境緊急事項
Environmental Emergency Case

颱風及暴雨警告
Typhoon and Heavy Rainfall
有害 / 化學物的洩漏
Spillage of Hazardous Materials / Chemical Wastes
不合規格污水流進公用渠道
Substandard Wastewater getting into the Drainage

Name	Position	Contact Tel. No.
Cheung, Clement Wai Hing	General Manager / Head of DCD	9329-1466
Chong, Roger Tsz Kit	Service Delivery Manager - NR	9047-3228 (1 st Call - NR)
Tiu, Desmond Tat Mun	Service Delivery Manager - WE	9049-5198 (1 st Call - WE)
To Be Confirmed	Assistant Manager - SS	
To Be Confirmed	Assistant Manager - TP	
Ma, Man Chung	Assistant Manager - ST	9121-9943(1 st Call - NR)
Ho Chun Chung	Assistant Managers - TW	9634-6872 (1 st Call - WE)
Cheung, Francis Ka Po	Assistant Manager - SK/TKO	9632-3428 (1 st Call - WE)
Lee, Kenneth Kuen Wai	Manager - KT	9371-7398 (1 st Call - WE)
Chong, Kin Chung	SHEQ Manager -EMR	9652-1709 (1 st Call - NR/WE)
Chan, Bob Hok Leung	Senior Registered Safety Officer - WE	9835-1189 (2 nd Call - WE)
Khokhar, John Jabbran Hussain	Registered Safety Officer - NR	9652-1703 (2 nd Call - NR/WE)

Appendix 5 - Environmental Incident Report

金城營造集團
Kum Shing Group

Environmental Incident Report
環境事故報告

Date 日期	[Date]	Time 時間	[Time]
Location 地點	[Site Location]		
Type of Incident 事故種類	[e.g. leakage of chemical wastes]		
Detailed Description of the Incident 事故詳細描述			
[e.g. A 200 L chemical waste drum was damaged and about 100 L spent tube oil was leaked to ground]			
Responses / Corrective Actions 反應 / 處理行動			
[e.g. Removed the contaminated soil and disposed of as chemical waste]			
Possible Causes(s) of the Incident 事故發生的原因			
[e.g. The chemical waste drum, which was located on the road, was crashed by a lorry and leading to the chemical waste leakage accident]			
Suggested Preventive Measures 建議預防措施			
[e.g. Ensure to locate / store the chemical materials (new or used) properly (e.g. labelling and handling etc); briefing sessions will be given to all frontline staff]			
Prepared by	[Name]	Position	[Project Team Member]
Reviewed by	Alvin LAW	Position	Assistant Environmental Manager

Approved by : _____ Date: _____
[Name]
[Department Head Position]

Appendix 6 - Site Environmental Checklist

Green Trench Protocol Checklist



環保壕坑清單

壕坑位置: _____

巡查日期: _____ 分類商編號: _____

分類商科文名稱: _____ 分類商科文簽署: _____

金城工程師名稱: _____ 金城工程師簽署: _____

- 註: 1. 可以在工地應用的環保措施, 請加上: √ 號
2. 本工地不適用環保的措施, 請加上: X 號

1. B, Environmental - 採用較環保壕坑工程物料與及方案

項目	內容	環保措施	意見
E1	• 壕坑圍板及接線調工作台使用非木製材料	<input type="checkbox"/>	
E2	• 如須新購壕坑圍板, 使用高密度聚乙烯物料	<input type="checkbox"/>	
E3	• 纏繞壕坑膠圍柯, 使用循環再用物料	<input type="checkbox"/>	
E4	• 壕坑圍板使用循環再用物料	<input type="checkbox"/>	
E5	• 委任社區關係大使	<input type="checkbox"/>	
E6	• 馬路或行人路石屎補地, 使用可分解膠紙	<input type="checkbox"/>	

2. A, Air Management - 改善空氣管理

項目	內容	環保措施	意見
A1	• 不適合作車填物料的泥頭, 須在二十四小時內清理	<input type="checkbox"/>	
A2	• 工地泥頭每天完工前用防水帆布覆蓋	<input type="checkbox"/>	
A3	• 工地泥頭在泥頭車運送堆填區途中, 須覆蓋	<input type="checkbox"/>	
A4	• 開馬路泥頭等加建防塵設施, 例如鋪路面灑水	<input type="checkbox"/>	
A5	• 常進行產生塵埃、粉末之工序工人佩帶口罩	<input type="checkbox"/>	
A6	• 採用超低硫柴油, 減小空氣污染	<input type="checkbox"/>	
A7	• 改良機械排煙措施, 例如加長排煙喉或防塵板	<input type="checkbox"/>	
A8	• 每天完工前用防水帆布覆蓋泥及灌漿物料	<input type="checkbox"/>	
A9	• 無坑接掘工程須盡量採用預灌物料	<input type="checkbox"/>	
A10	• 鋪築無坑接掘工程工地出入口	<input type="checkbox"/>	
A11	• 提供清潔無塵臨時洗車間	<input type="checkbox"/>	
A12	• 泥倉須採用合適防塵設施	<input type="checkbox"/>	

Appendix 6 - Site Environmental Checklist (CONTINUED)

Green Trench Protocol Checklist



3. R, Recycle - 採用循環及再用壕坑工程物料

項目	內容	環保措施	跟進工作
R1	• 壕坑使用過濾缸或無坑接掘工序採用已處理的坑水循環再用	<input type="checkbox"/>	
R2	• 在廢料送堆填區前，將惰性的廢料與建築廢物分類	<input type="checkbox"/>	
R3	• 減小堆填廢料，循環再用合適的渣填作回填物料	<input type="checkbox"/>	
R4	• 循環再用線纜	<input type="checkbox"/>	
R5	• 訂定合適接線湖大小	<input type="checkbox"/>	
R6	• 正確處理化學廢料及電池	<input type="checkbox"/>	
R7	• 回收安全帽	<input type="checkbox"/>	

4. N, Noise - 改善噪音管理

項目	內容	環保措施	跟進工作
N1	• 停車及停機標誌	<input type="checkbox"/>	
N2	• 開馬路面時加建隔音設施	<input type="checkbox"/>	
N3	• 如須調置新機械，採購有優質機動設備標籤的機械	<input type="checkbox"/>	
N4	• 採用靜音發電機	<input type="checkbox"/>	
N5	• 量度無坑接掘工程打板噪音	<input type="checkbox"/>	
N6	• 當進行產生噪音之工序，在對噪音敏感的工地附近挖掘或晚上工作，須加建隔音設施	<input type="checkbox"/>	
N7	• 如工地配合，無坑接掘工程須用臨時電代替發電機	<input type="checkbox"/>	

5. S, Soil - 改善土壤及廢料管理

項目	內容	環保措施	跟進工作
S1	• 減少工人將泥土帶出工地範圍，無坑接掘工程或輸電工程接線湖出入口，安放洗鞋池	<input type="checkbox"/>	
S2	• 防止壕坑旁排水溝被渣填堵塞	<input type="checkbox"/>	
S3	• 使用過濾缸排放廢水	<input type="checkbox"/>	
S4	• 保護在工地附近樹木	<input type="checkbox"/>	
S5	• 支撐在工地附近樹木	<input type="checkbox"/>	
S6	• 防止壕坑產生蚊蟲及氣味，定期作消滅蚊蟲措施	<input type="checkbox"/>	
S7	• 分開飲用水及非飲用水及註明非飲用水	<input type="checkbox"/>	
S8	• 無坑接掘工程領取廢水排放牌照	<input type="checkbox"/>	
S9	• 提供發電機防滴油盆	<input type="checkbox"/>	

6. Others - 其他

Appendix 6 – Site Environment Checklist

地盤檢查項目核對表 (460 XXXXXXXX 合約)

地區:		工作性質:		檢查日期:		
柯打:		科文:		地點:		
項目	說明	項目	說明	項目	說明	
1.1	簷篷圍板 a) 未有裝置圍板 b) 隔板不足/損耗 c) 裝頂不合標準 d) 裝頂方法不當 e) 裝頂不足	NA	1.8 鋪設電纜 a) 方法不當 b) 人手不足 c) 損壞電纜外皮 d) 損壞電纜外皮 e) 損壞電纜外皮 f) 損壞電纜外皮	NA	行人路蓋板 a) 無蓋板之行人路未有固好 b) 高低不平 c) 有釘突出 d) 蓋板損壞,有夾縫 e) 蓋板太薄,強度不足 f) 未有按現場情況卸載 g) 承托不足 h) 未有提供防滑面	OK
1.2	坑邊圍圈 a) 未有提供坑邊圍圈 b) 泥加灰泥不足 c) 防水灰泥不足 d) 坑邊混合物不合標準 e) 坑邊或板邊有洞隙	NA	1.9 接駁電纜 a) 使用不合適工具 b) 未有按照工作指引 c) 不正確處理化學物品 d) 手工差 e) 不正確處理物料	NA	行人通道 a) 未有提供合適行人通道 b) 蓋板間隙不足 c) 分隔及指示不清 d) 不平整 e) 通道不安全 f) 通道照明及保養不足 g) 行人路面防滑設施不足	OK
1.3	接線坑 a) 石欠缺/堵無留洞 b) 石欠缺,裝頂不合標準 c) 無水泵/定期清垃圾 d) 無提供上落梯 e) 深度不足	NA	1.10 回幼泥 a) 回填泥土未有壓實 b) 未過12.5mm 篩網 c) 無蓋膠布 d) 堆積而無適當回泥保護	NA	照明 a) 未有裝置閃燈 b) 閃燈未有運作 c) 玻璃, 殘留, 粘膠 d) 閃燈不足 e) 閃燈不合標準 f) 光度太暗 g) 用後電池隨處棄置	OK
1.4	線坑尺寸 a) 深度不足 b) 闊度不足 c) 線坑不順暢 d) 線坑灣位急速 e) 線坑內成V字	NA	1.11 回填及壓實 a) 覆蓋電纜板前未有將泥土壓實 b) 回填物料不當或太濕 c) 回填時線坑有積水/異物 d) 無用手槍壓實電纜而泥層 e) 方法/工具不當 f) 壓實層超過150mm g) 無英泥加泥 (33KV以上)	NA	工地圍欄 a) 未有提供足夠工地圍欄 b) 沒有互相扣緊 c) 不穩固,用鐵絲綫絆圍欄 d) 挖開地方未固好 e) 圍欄踐踏或破壞	OK
1.5	敷線工作網層 a) 不合圓則 b) 鐵通不合標準 c) 鐵通變型 d) 鐵通生銹 e) 通頭無保護蓋 f) 帆布不合標準 g) 高度不足 h) 無表格五 i) 無錫腳板 j) 平台板不合要求 k) 無水線	NA	1.12 鋪設電纜板 a) 處理不恰當 b) 未有從回電纜板 c) 臨時存放不當,未固好 d) 未完全覆蓋電纜 e) 堆放危險 f) 未有提供符合設計要求的電纜板	NA	馬路蓋板 a) 夾縫太大 b) 不符合路政部標準 c) 鐵板變型 d) 防滑面損毀 e) 沒有膠墊 f) 鐵板傾蓋不足	NA
1.6	放置電纜保護 a) 通之間闊度不足 b) 通之間石欠不足 c) 通內無留繩 d) 無通蓋 e) 做通不順暢 f) 石欠不符合比例要求	NA	1.13 補地面 a) 補地面物料未符合標準要求 b) 使用機械不當 c) 工序不恰當 d) 手工, 石屑而粗粒 e) 地面高低不平 f) 地面厚度不足 g) 補地後地面下沉	NA	圍則及表格四 a) 未有展示或提供圍則或表格四 b) 無限護膠套 c) 未有更新表格四	OK
1.7	蓋沙沙井 a) 無固好 b) 鐵/磚不合標準 c) 未符圍則要求 d) 平水不符 e) 手工差 f) 人線口欠清理及完滑 g) 非蓋不合適	NA	1.14 道路標記及圍欄 a) 未能裝回原有路標,圍欄於原有位置 b) 未有妥善保護路標或圍欄,以致裝設受損 c) 重新裝設交通標誌不恰當 d) 已拆去路標或圍欄未能妥善裝置	NA	掘路許可證 a) 展示合適証件不足 b) 無限護膠套 c) 未有展示已批準掘挖文件	OK

Appendix 6 – Site Environment Checklist (CONTINUED)

<p>馬路施工牌 NA</p> <p>a) 施工牌放置不當 b) 完工日期錯誤 c) 施工牌不合規格 d) 施工牌模糊不清 e) 支撐不穩固, 不合格</p>	<p>化學或危險品存放 NA</p> <p>a) 未有提供化學品或危險品清單 b) 無存放於指定位置 c) 存放不合例要求 d) 無緊急應變措施 e) 無更新記錄 f) 存放危險品或化學品於工地內超出法例數量</p>	<p>施工牌 OK</p> <p>a) 未有展示施工牌 b) 施工牌不足 c) 完工日期錯誤 d) 未有對施工牌提供保養 e) 施工牌不合規格 f) 承托或支撐不合適</p>
<p>雙線筒及路障 NA</p> <p>a) 未有提供合適標誌及交通指示牌 b) 無正確交通標誌 c) 交通標誌/圓筒筒擺放不當 d) 標誌殘舊欠清晰 e) 未合路政署規格 f) 雙線筒變形或損毀</p>	<p>排放地下水 NA</p> <p>a) 地下水或坑內積水未經處理排放 b) 沉澱缸不合適 c) 沉澱缸處理不當, 引致缸內積水溢出 d) 沉澱處理程序不足</p>	<p>檢查非法勞工 NA</p> <p>a) 僱用非法勞工 b) 無最新工人名單 c) 無保持每日工人記錄 d) 不能出示工作證於平安站</p>
<p>臨時改動路標 NA</p> <p>a) 未有搭建臨時路標 b) 重裝路標在不當位置 c) 駕駛者視野受障礙 d) 路標航標 e) 路標不穩固及損壞</p>	<p>供電情況 NA</p> <p>a) 未有由註冊電工裝置設備 b) 無提供漏電保護裝置 c) 線路安裝不合規格 d) 無接地球線 e) 無每週定期檢查記錄 f) 供電設施未有提供合適保護及支撐</p>	<p>安全帽 NA</p> <p>a) 沒有提供安全帽 b) 殘舊, 無保養 c) 過保用期 d) 使用不當 e) 無保用期標記 f) 塗污或貼上過大貼紙</p>
<p>工地文件 NA</p> <p>a) 未有展示RMO許可證 b) 未有地下障礙探測表格 c) 未有金域的“潛在危險評估表”</p>	<p>密閉空間 NA</p> <p>a) 無風險評估 b) 無提供已受訓之人員工作 c) 沒有許可制度 d) 設備不足 e) 無張貼有關文件 f) 未有按照既定程序執行 g) 未能防止非工作或已授權人員進入</p>	<p>反光衣 NA</p> <p>a) 未有提供合格反光衣 b) 殘舊 c) 不正確使用及配戴</p>
<p>臨時支撐 (標樁 / 填柱 / 路基) NA</p> <p>a) 沒有支撐 b) 支撐不合規格</p>	<p>通風 NA</p> <p>a) 未有提供合適通風設施工作 b) 設施使用不當 c) 設施不足 d) 運作不良 e) 對公眾構成影響</p>	<p>安全鞋 NA</p> <p>a) 未有提供合適安全鞋 b) 鞋面損壞 c) 鞋跟損壞 d) 不正確使用及配戴</p>
<p>3.1 工地整潔 OK</p> <p>a) 未有清理積水, 引致滋生蚊蟲 b) 未定期清理積水 c) 垃圾未清 d) 沙石淤泥未清 e) 漏油泥瀝</p>	<p>3.10 熱工序 NA</p> <p>a) 沒有依照安全程序 b) 沒有提供滅火設施 c) 地區無張貼安全程序(DB) d) 沒有完成檢查表(如備) e) 未有按照山合通人士負責監督</p>	<p>3.18 安全帶 NA</p> <p>a) 高空工作時未有提供合格防墮設備 b) 無有效試驗紀錄 c) 無每週定期檢查 d) 無安全帶記錄 e) 殘舊, 無保養 f) 不正確使用及配戴</p>
<p>3.2 地盤雜物區 NA</p> <p>a) 未有提供物料存放區域 b) 無提供物料, 工具單 c) 不整潔 d) 無區分擺放範圍 e) 無預保留慮 f) 危險物存放於儲物櫃內</p>	<p>3.11 滅火設備 NA</p> <p>a) 未有放置合適滅火器具於工地內 b) 無每週檢查 c) 無每週檢查記錄 d) 無指定專人檢查 e) 無有效維修紀錄</p>	<p>3.19 安全水鞋 NA</p> <p>a) 未有提供合適安全水鞋 b) 殘舊 c) 不正確使用及配戴</p>
<p>3.3 臨時物料擺放 NA</p> <p>a) 無提供物料, 工具清單 b) 不整潔 c) 無圍好 d) 超出地盤範圍 e) 危險物存放不當 f) 堆放物料不當, 引致危險</p>	<p>3.12 地下電纜及其他公共設施 NA</p> <p>a) 對電纜或其他公共設施未有保護 b) 支撐不足夠 c) 保護方法不足夠 d) 保護方法不正確</p>	<p>3.20 手套 NA</p> <p>a) 未有提供合適手套 b) 殘舊 c) 不正確使用及配戴</p>
<p>3.4 搬出物料處理 OK</p> <p>a) 未符合挖掘証要求於24小時清理泥頭或什物 b) 未按照工程師指引清理掘出泥頭 c) 淤塞雨水渠 d) 泥頭處理不當, 塵土飛揚 e) 泥跡未清洗</p>	<p>3.13 高空工作 NA</p> <p>a) 棚架工作平台不穩固 b) 沒有設立工作平台 c) 沒有使用安全帶 d) 上落腳道不安全 e) 未有提供合適防護設備</p>	<p>3.21 耳塞 NA</p> <p>a) 未有提供合適保護裝置給工人於受管制範圍 b) 殘舊 c) 不正確使用及配戴 d) 抗拒使用</p>
		<p>3.22 口罩 NA</p> <p>a) 未有提供合適呼吸設備給工人 b) 殘舊 c) 不正確使用及配戴 d) 抗拒使用</p>

Appendix 7 - Chemical Waste Handling Guideline

1.0 IDENTIFICATION OF CHEMICAL WASTE

Apart from construction and demolition waste, some common types of chemical waste may also be generated from the Contract Works. Statutory requirements of chemical waste handling shall therefore be complied with as stipulated in the Waste Disposal Ordinance (CAP 354) and its subsidiary Waste Disposal (Chemical Waste (General) Regulation (CAP 354A).

According to the current scope of Contract Works, typical chemical waste to be generated by the Project Team of KS may include but not be limited to:

Scope of Works / Activities	Chemical Waste* to be Generated
Use of Road Lanterns	Spent Battery
Use of Powered Mechanical Equipment / Vehicles	Motor Lubricant Waste
Ad-hoc Painting Works	Spent Paints

Chemical Waste is defined by reference to a list of substances and chemicals which form Schedule 1 to the Regulation (Cap 354A). Any substance or thing being scrap material, effluent or an unwanted substance or by product arising from the application of or in the course of any process or trade activity and which contains any of the substances or chemical specified in the schedule should be regarded as chemical waste if such substance or chemical occurs in such form, quantity or concentration so as to cause pollution or constitute a danger to health or risk of pollution to the environment."

2.0 CENTRALIZED CHEMICAL WASTE MANAGEMENT

As legal requirements, person who produces chemical waste have to register with the Environmental Protection Department (EPD) as a 'Chemical Waste Producer'. All chemical waste shall be collected and disposed of by licensed 'Chemical Waste Collector'.

In view that chemical waste of the Contract Works is not frequently generated in large quantity, a centralized approach of waste management become more effective than individual site arrangement to manage, collect and disposal of the chemical waste and to comply with the applicable legal requirements. In this collection, all frontline supervisors of KS have to ensure that chemical waste generated on-site shall be properly stored and be removed daily to the legally registered depots of KS for further arrangement.

3.0 REGISTRATION OF CHEMICAL WASTE PRODUCER

KS has to ensure that all depots to be used for gathering chemical waste from frontline operation shall be registered as a Chemical Waste Producer base on the requirements of CAP 354A. Existing KS depots those were registered as a Chemical Waste Producer at EPD for the commonly generated chemical waste are:

Chemical Waste	Depot	Depot Location	Waste Producer No.
-Spent Battery -Spent Paint -Spent Lubricating Oil	Sheung Shui	Lot , 321, 330RP, 331RP, 331S.ARP, 332RP,334, 336, 338,339 in DD52 451n DD51	5296-624-K2621-15
-Empty Containers Containing Cyanide -Oil Paper Containing Hydrocarbon Oils & Polyurethane Resins	Tokwawan	Unit 5, UG/F Phase II, Newport Centre, 116 Ma Tau Kok Road,	5213-247-K2621-09

Appendix 7 - Chemical Waste Handling Guideline (CONTINUED)

4.0 STORAGE AND HANDLING OF CHEMICAL WASTE AT DEPOTS

Prior to passing chemical waste to licensed 'Chemical Waste Collector', the responsible Depot Supervisor / Coordinator shall ensure that all received chemical waste from frontline operation have to be properly packaged, labeled and stored within the depot in accordance with the Code of Practice on the Packaging, Labeling and Storage of Chemical Waste issued by EPD. Typical precaution and control measures include:

- Pack and store chemical waste in suitable containers;
- Do not mix different types or incompatible chemical wastes in the same container;
- Maintain the chemical waste containers in good condition and security closed;
- Use container that was resistant to the chemical waste that it contained;
- Ensure that the storage area should be used for chemical waste storage only;
- Ensure that the storage area should be enclosed on at least 3 sides by partition / fence;
- Bear an appropriate label of chemical waste for every chemical waste container;
- Ensure Chemical Label information is accurate & sufficient for safe handling, storage and transport; and
- Keep the storage area always clean, tidy and dry.

5.0 SELECTION OF CHEMICAL WASTE COLLECTOR

Only licensed 'Chemical Waste Collector' from EPD can be selected and appointed as a service provider to collect the chemical waste gathered at KS depots for proper disposal. The licensed 'Chemical Waste Collector' those are commonly appointed by KS for the Contract Works are: -

Chemical Waste Type	Chemical Waste Collector Name	Telephone
Spent Battery	Faith Environmental Service.	2493 8322
Spent Lubricating Oil	Faith Environmental Service.	2493 8322
Spent Paints	Waylung Waste Services Limited. and Faith Environmental Service.	2653 7738 2493 8322

每項化學廢物處理之交易，於合法情況下，
收集商必會提供“運載記錄”予 化學廢物產生者存檔，留待日後環保署查核之用

白色：化學廢物處理點

黃色：化學廢物收集商

紅色：化學廢物產生者

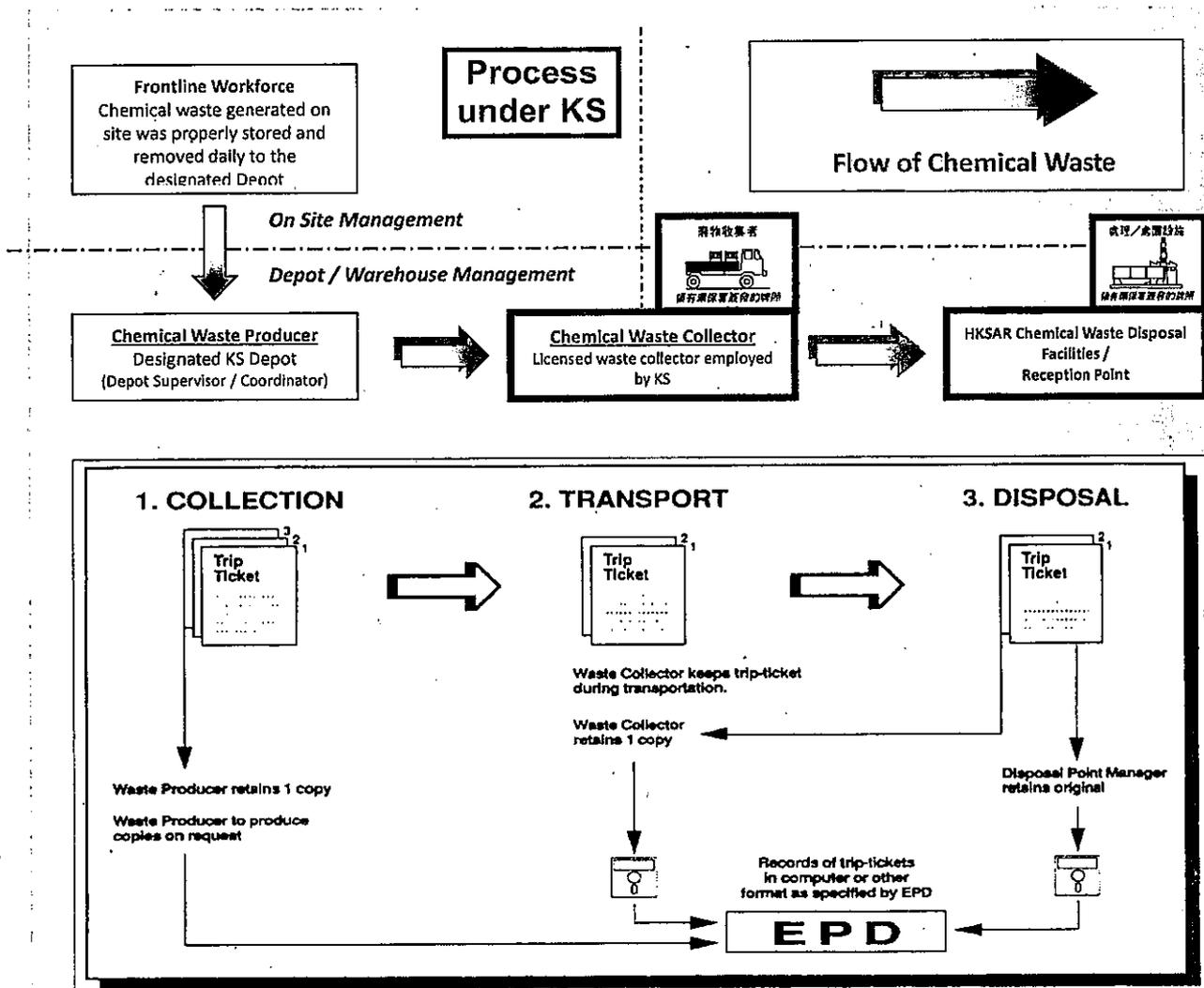
6.0 THE TRIP-TICKET SYSTEM

According to the requirements of the Waste Disposal Ordinance, a **Trip-ticket System** has to be adopted to monitor the consignment of chemical waste. In general, a 'Chemical Waste Producer' has to complete in triplicate a form, known as a 'trip-ticket', before the waste will be accepted for collection from his premises by the licensed 'Chemical Waste Collector'. The 'Chemical Waste Producer' has to keep one copy as a record of consignment, and the licensed 'Chemical Waste Collector' will retain a further copy of the form upon delivery of waste to the reception point. The 'Reception Point Manager' of EPD will then retain the original copy.

Therefore, the Depot Supervisor / Coordinator who is responsible to the disposal of chemical waste shall:

- Record all the necessary particulars and information required on a trip ticket and its copies;
- Ensure that the waste to be delivered is correctly classified, described, quantified and labeled;
- Certify on the trip ticket that all the information provided by him is correct; and
- Retain a copy of the trip ticket for at least 12 months following consignment of the chemical waste.

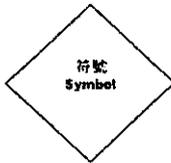
FLOW CHART SHOWING THE OPERATIONAL FLOW OF CHEMICAL WASTE DISPOSAL AND TRIP-TICKET SYSTEM



7.0 PREVENTION OF SPILLAGE, LEAKAGE AND INCIDENTS

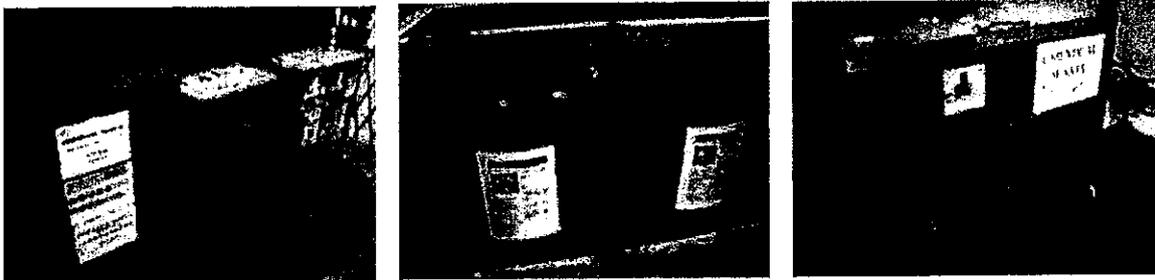
The EMR / Project Environmental Practitioners have to prepare and establish procedures for frontline workforce to deal with potential spillage, leakage or other incidents involving chemical waste so as to reduce the associated adverse impact to the environment as far as possible. Regular trainings / drill of chemical waste spillage or leakage shall also be carried out with proper attendance records and drill report maintained.

SAMPLE OF CHEMICAL WASTE LABEL

CHEMICAL WASTE 化學廢物	
 符號 Symbol	Chemical name/Common name 化學名稱或普通名稱 Waste type and Code 廢物種類及代號
	Particular Risks 危險情況 × × ×
Name, address and Telephone No. of Waste producer 廢物產生者姓名、地址及電話	Safety Precautions 安全措施 × × ×

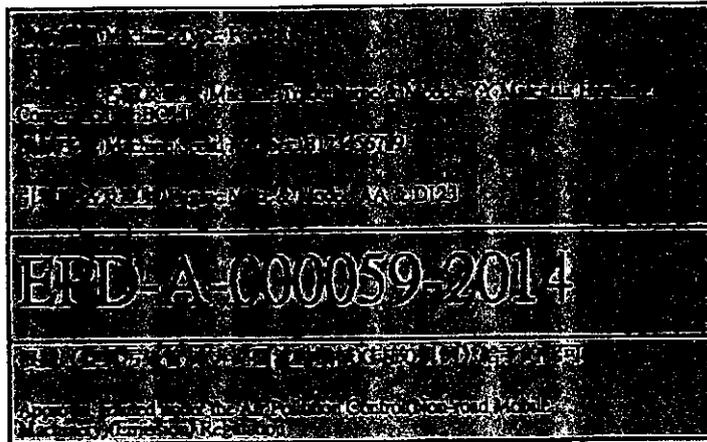
Classification 危險分類	Symbol 符號	Classification 危險分類	Symbol 符號
Explosive 爆炸性		Toxic 有毒	
Flammable 易燃		Harmful 有害	
Oxidizing 助燃		Corrosive 腐蝕性	
Irritant 刺激性		Asbestos 石棉	

TYPICAL CHEMICAL WASTE STORAGE AREA AT DEPOT



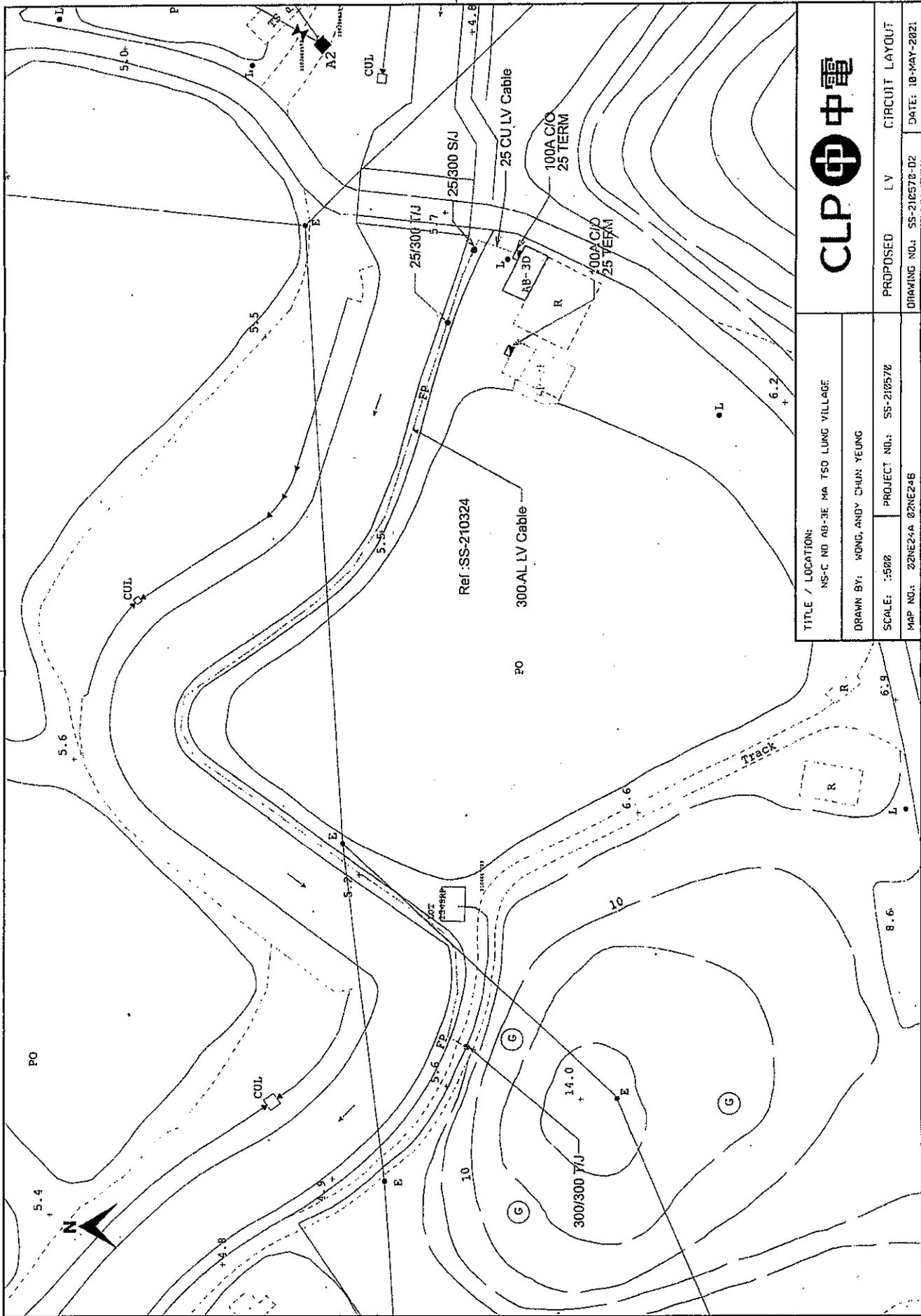
Appendix 8 - NRMM Label (Sample)

- Approval label
核准標籤



- Exemption label
豁免標籤

機械種類 Machine Type: Forklift
機械商標名稱及型號 Machine Trade Name & Model: YY Materials Handling Corporation & BC34
機械序號 Machine Serial Number: B123456789
引擎廠名及型號 Engine Make & Model: AA & D123
EPD-EE-000061-2014
根據《空氣污染管制(非路面流動機械)(排放)規例》給予的豁免
Exemption granted under the Air Pollution Control(Non-road Mobile Machinery)(Emission) Regulation



TITLE / LOCATION:
NS-C NO AB-3E MA TSO LUNG VILLAGE

DRAWN BY: WONG ANDY CHUN YEUNG

SCALE: 1:500 PROJECT NO.: SS-210570

MAP NO.: 22NE24A 02NE24B

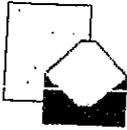
PROPOSED LV CIRCUIT LAYOUT

DRAWING NO.: SS-210570-D2 DATE: 10-MAY-2021

Map data reproduced with permission of the Director of Land, © Hong Kong Reproduction in any form must be approved by CLP Power. (PROPRIETARY)

DATE OF PRINT: 10-Sep-21 11:24:32 AM

Urgent Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&pu.



Fw: Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96
03/08/2022 10:21

From: Amy Yuen Ting CHONG/PLAND/HKSARG
To: tpbpd/PLAND/HKSARG@PLAND
File Ref:

----- Forwarded by Amy Yuen Ting CHONG/PLAND/HKSARG on 03/08/2022 10:21 -----

From: [REDACTED]
To: "aytchong@pland.gov.hk" <aytchong@pland.gov.hk>
Cc: [REDACTED]
Date: 03/08/2022 09:50
Subject: RE: Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96

Dear Amy

Captioned underground cables are 380V only.

Should you have any queries, please don't hesitate to contact me at [REDACTED]

Best Regards

CP Wong
Manager
Distribution Circuits
Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited

T (852) 2127 6839 | M (852) [REDACTED]
E cp.wong@kumshing.com.hk
Kum Shing Group 金城營造集團

集團通訊《城訊》KUM SHING NEWS | www.kumshing.com.hk

Disclaimer: This e-mail and its attachment(s) are confidential and may be subject to legal professional privilege and copyright. If you are not the intended addressee, you are hereby notified that any disclosure, usage, retention, dissemination is strictly prohibited. If you have received this mail in error, please contact the sender by returning this email. Thereafter, proceed to delete the entire e-mail from your computer immediately and permanently.

Urgent Return Receipt Requested Sign Encrypt Mark Subject Restricted Expand personal&public g



**FW: Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of
Land in D.D. 96**

24/08/2022 16:41

From: "WONG, Chak Pong" < >
To: "aytchong@pland.gov.hk" <aytchong@pland.gov.hk>
Cc:
Sent by:

History: This message has been forwarded.

Dear Amy

FYI

Should you have any queries, please don't hesitate to contact me at

Best Regards

CP Wong

Manager
Distribution Circuits
Kum Shing (K.F.) Construction Company Limited

Kum Shing Group 金城營造集團

From: WONG, Chak Pong
Sent: Tuesday, 19 July, 2022 3:55 PM
To: aytchong@pland.gov.hk
Cc:
Subject: FW: Application No. A/NE-MTL/6 Proposed Utility Installation and Excavation of Land in D.D. 96

Dear Amy

As discussed on phone, please find attached DLO drawing for your reference.

Should you have any queries, please don't hesitate to contact me at

Best Regards

CP Wong

Manager
Distribution Circuits

**Relevant Extracts of the Town Planning Board Guidelines for
Application for Developments within Deep Bay Area under Section 16
of the Town Planning Ordinance**

(TPB PG-No. 12C)

In considering development proposals in the Deep Bay Area, the Board adopts the recommended principle of “no-net-loss in wetland” which provides for the conservation of continuous and adjoining fishponds. The ‘no-net loss’ can refer to both loss in ‘area’ and ‘function’. No decline in wetland or ecological functions served by the existing fish ponds should occur. As the fish ponds form an integral part of the Deep Bay Area wetland ecosystem, alternative uses could be considered suitable only if it could be demonstrated that they would not result in the loss of ecological function of the original ponds and if they complement the ecological functions of the wetlands and fishponds in and/or around the Deep Bay Area. The important principles are as follows:

Wetland Conservation Area (WCA)

- (a) the WCA comprises the existing and contiguous, active or abandoned fish ponds in the Deep Bay Area, which should all be conserved. The intention of the WCA is to conserve the ecological value of the fish ponds which form an integral part of the wetland ecosystem in the Deep Bay Area;
- (b) new development within the WCA would not be allowed unless it is required to support the conservation of the ecological value of the area or the development is an essential infrastructural project with overriding public interest. Any such development should be supported by an ecological impact assessment (EcoIA) to demonstrate that the development would not result in a net loss in wetland function and negative disturbances impact; and
- (c) subject to submission of EcoIA, the types of activities which may be considered within the WCA must be related to uses concerning (i) conservation of the wetland in Deep Bay Area, (ii) environmental education, or (iii) essential infrastructure projects needed for public purpose for which no suitable alternative locations outside the WCA could be identified; and should not add to the pollution loading of the Deep Bay Area.

致城市規劃委員會秘書：

專人送遞或郵遞：香港北角渣華道 333 號北角政府合署 15 樓

傳真：2877 0245 或 2522 8426

電郵：tpbpd@pland.gov.hk

To : Secretary, Town Planning Board

By hand or post : 15/F, North Point Government Offices, 333 Java Road, North Point, Hong Kong

By Fax : 2877 0245 or 2522 8426

By e-mail : tpbpd@pland.gov.hk

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates

A/NE-MTL/6

意見詳情 (如有需要，請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

支持

「提意見人」姓名/名稱 Name of person/company making this comment

侯志強

簽署 Signature

日期 Date

2022.4.14

Urgent Return-Receipt Requested Sign Encrypt Mark-Subject Restricted Expand personal&pu



A/NE-MTL/6 CLP Ma Tso Lung Conservation
28/04/2022 03:08

From: [REDACTED]
To: tpbpd <tpbpd@pland.gov.hk>
File Ref:

A/NE-MTL/6 CLP

Government Land in D.D. 96, Ma Tso Lung

Site area : About 6.6sq.m

Zoning : "Conservation Area (1)"

Applied development : Underground Cable/ Excavation of Land

Dear TPB Members,

CLP should not be allowed to lodge applications that do not give details of what the electric supply will be used for. The small footprint declared is deceptive as the energy would be used for a much larger area.

Strong objections as this appears to be related to Application 5 for a large holiday camp.

Mary Mulvihill

Recommended Advisory Clauses

- (a) to note the comments of the District Lands Officer/Yuen Long, Lands Department (LandsD) that should the planning application be approved, the applicant has to apply for excavation permit(s) before commencement of works. However, there is no guarantee at this stage that the excavation permit(s) would be approved. Such application(s) will be dealt with by LandsD acting in the capacity of the landlord at our sole discretion, and if they are approved, the approval would be subject to such terms and conditions including amongst others, the payment of fees and charges as may be imposed by LandsD;
- (b) to note the comments of the Chief Engineer/Mainland North, Drainage Services Department (CE/MN, DSD) that part of the Site falls within the existing maintenance access of DSD. The applicant should coordinate with DSD before commencement of works;
- (c) to note the comments of the Director of Environmental Protection that the applicant should ensure the relevant environmental pollution control clauses would be fully implemented during construction to minimize the environmental impacts, particularly that the site is within Wetland Conservation Area. A full set of the “recommended pollution control clause for construction contracts” is available at the EPD website:
https://www.epd.gov.hk/epd/english/environmentinhk/eia_planning/guide_ref/rpc.html;
and
- (d) to note the comments of the Director of Electrical and Mechanical Services (DEMS) that in the interest of public safety and ensuring the continuity of electricity supply, the applicant should be reminded to observe the Electricity Supply Lines (Protection) Regulation and the “Code of Practice on Working near Electricity Supply Lines” established under the Regulation when carrying out works in the vicinity of the electricity supply lines.